SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Aruba ta Covid-FREE

Diahuebs 4 Juni 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 117 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Rutte: Viahenan pa islanan di Caribe Hulandes ta posibel desde 15 di Juni



Simar a yama maestronan pa un siman di protesta:

MAESTRONAN LO PROTESTA DOOR DI BISTI NA PRETO PA MUSTRA LUTO



SOLO DI PUEBLO TA CONTESTA ATAN LEE:

Esun cu kier subi tereno politico, mester por wanta cayente! Si bo no por cu cayente, sali for di cushina..

Cu asombro nos a ricibi un reaccion di Sr. Atan Lee, kende ta menasa SOLO DI PUEBLO y tambe Nel Oduber cu rectificacion, sino e ta tuna paso legal

Emisora Latino a plama noticia falso y robes!

Ningun momento a bisa di lo elimina AZV pa stranhero trahando na Aruba!

Atan Lee di movimiento Futuro ta exigi Ex Prome Ministro pa rectifica, sino lo tuma pasonan legal

Den un Articulo cu a sali den Solo di Pueblo, diamars 2 di juni 2020 Señor Nel Oduber a trece hopi acusasionnan encontra di mi persona cu no ta cuadra cu realidad.

Señor Nelson Oduber ta insinua cu ami a comete e siguiente delitonan:
1. Manda carta pa Hulanda cu calumnia contra Señor Fredis Refunjol pa strobe pe bira Gobernador
2. Insinua cu ami a pidi dos hende pa mande carta pa mi bira Gobernador
3. Scirbi como sifuera cu mi a haya tax holiday como un fabor politico, mientras cu tabata existi un ley e tempo ey pa stimula tanto inversionistanan local como estranhero pa bin na remarca pa esaki, contal cu nan inverti cierto suma den un proyecto. Hopi stranhero y Arubiano a ricibi esaki a base legal, esta pa medio di un ley. No tabata un fabor politico, pero mi mester a haya esaki, sino lo mi a gana nan dilanti justicia tog.

Tur loke e a ofende, scirbi, mi ta comprende, e sistema anticua di hiba politica, sin base o cu criticanan personal.
Si e no bin cu prueba o ractifica loke e a acusa mi di nan, anto sigur lo mi haci un caso judicial encontra su persona.
Di otro banda mi ta lamenta tambe tur e acusacionnan baho, scirbi den opinion ricibi publica den mes corant, e mes un fecha, ariba e mes un dia na pagina 5.
Aki tambe mi ta desea ractificacion, sino lo mi haya mi obliga pa haci un caso judicial contra director di e matutino.
Aki mi ta sinti cu mi bon nomber a ser atacha y precisamente insinuacionnan asina ta demotiva hopi hende pa no haci trabownan boluntario, debi cu

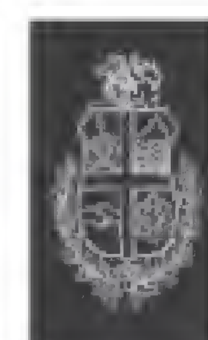


semper nan nomber ta ser tira den lodo.
Esaki ta haci tambe pakiko hobennan no ta drenta politica, debi cu nan ta ser lastra sin misericordia, hopi biaha cu mentiranan, den forma vil y baho.

Un biaha mas mi ta pidi pueblo, redacion y Señor Oduber pa google y lesa e buki "25 jaar Status Aparte Een Politiek Paradijs", scirbi pa Armand Hessels y Henry Coffi. Basa ariba estudio profundamente haci.
Aki pueblo lo descubri cuanto placa politiconan, mas biew den politica, mas placa, nan a haya den apenas na momento cu e buki a ser scirbi tabata 25 aña di Status Aparte, esaki ta 10 a□ña pasa, despues di 10 aña esaki a escala mucho mas. Den e buki ta papia di miyones y miyones na pensioen y overbrugginstoelage. Cu placa di pueblo tin hopi miyonario den nos pais.
Un pregunta, bo ta miyonario? Cuanto famia pober cu muchanan ta bai drumi sin come, bo a yuda?

Awe Nochi 8:30 PM na Telearuba Reapertura di Turismo

Awe nochi lo tin un programa informativo sumamente interesante cu lo trata e topico: Reapertura di Turismo di Aruba. Telearuba recientemente a realisa varios programa estilo Townhall caminda cu presentador Sr. Giovanny Muller y Televidentenan por a haci e panelistanan preguntanan relaciona cu e topiconan di e diferente sector economico y social di Aruba cu a habri segun e ta drenta den cada fase di recuperacion y apertura. Turismo ta e unico pilar economico di Aruba di cual henter nos poblacion practicamente ta depende di dje. Decenas di miles di trahadornan y famianan ta traha directamente y indirectamente den Turismo. Covid 19 Corona Virus a trece retonan grandi pa paisnan resolve con ta bay maneha Tursimo cu e minimo di riesgo pa asina controla e Virus. E programa ta primininti di lo ta hopi interesante y di gran balor informativo pa henter nos comunidad. Fuera di Ministro di Tursimo Sr. Dangui Oduber tambe lo tey presente representantenan di ATA, AHATA, ATSA, AAA y DVG.



Corte di Prome Instancia 4 juni 2020

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	N.F.Z. S.Y.A.B. S.M.C.	Uitspraak.
08.30	L.I.A.B.	A.B. ta wordo acusa di falsificacion di documento riba 20 di januari 2020.
09.00	E.L.M.	M. ta wordo acusa di a comete violencia den publico y maltrato cu arma riba 6 di februari 2020.
09.30	D.T.F.	F. ta wordo acusa di secuestro riba 8 di oktober 2019. Tambe e ta wordo acusa di a viola un persona riba 22 di september 2018.
10.45	R.G.A.d.C. G.S.T.	D.C. ta wordo acusa di falsificacion, siendo ambtenaar di belastingdienst, den e periodo di prome di juni 2018 te prome di december 2018. T. ta wordo acusa di a cumpra un ambtenaar den e periodo ya menciona.

SOLO DI PUEBLO TA CONTESTA ATAN LEE:

Esun cu kier subi tereno politico, mester por wanta cayente! Si bo no por cu cayente, sali for di cushina..

Cu asombro nos a ricibi un reaccion di Sr. Atan Lee, kende ta menasa SOLO DI PUEBLO y tambe Nel Oduber cu rectificacion, sino e ta tuna paso legal







Ya ta pa algun dia cu Atan Lee a start un guera politico y un guera di tiramento di palabra pa MEP, y awor cu Atan ta haya poco contesta di Nel, e no por wanta sla bek, e no por wanta cayente, pero a cuminza yora di tuma paso legal.

Na prome lugar, SOLO DI PUEBLO mester aclaria cu e articulo cu nos a publica di Sr. Nelson Oduber den Solo di Pueblo, ta algo cu nos a tuma over for di facebook. Ningun dia Nel Oduber a manda nos e relato ey. Ta un contesta personal dirigi na Atan via facebook. Pues na nos opinion, lo no tin base legal pa exigi rectificacion, pasobra e mes por bay na facebook y usa su drecho di replica.
Observacion riba reaccion di Atan vs Nel:

Ta bon pa SOLO DI PUEBLO trece esaki dilanti. Ya ta pa algun dia caba cu Atan Lee, ne forma di mas fini y directo, ta lansa critica riba MEP. Awor, ta kico Atan por a hinca den su cabes? Cu su comentarionan dirigi riba MEP lo no wordo contesta? Si bo kier biba den kashi di glas, anto no tira piedra...!!! Atan Lee a critica Nel riba insinuacionnan baho y erroneo riba pensioen, djey Atan a bay over na ataca Nel riba negoshinan di su esposa, cu Nel Oduber a fix su casa negoshi di SPA den tur hotel di Aruba. Ta ken a start e guera ? Awor cu Nel a para dunabo poco contesta, awor bo ta sali na careda pa tuma paso legal?

Carta contra Freddy y Tax Holiday sin paga belasting:

Na mes manera cu Atan a sali pa ataca Nel, Nel a sali bek haciendo pregunta na Atan, riba e carta cu el'a manda Hulanda pa stroba. Tambe Nel a lansa e pregunta riba e tax holiday, keda sin paga belasting pa 10 aña. E reaccion di Nel ta totalmente na su lugar, dentro di e debate politico. Si Atan kier tilda Nel erroneamente cu Nel tin hopi pensioen, y cu esakinan a causa e desaster na Aruba, e ora Nel kier mustra Atan, cu ta su actonan di haya tax holiday tambe a causa cu Aruba no a haya entrada di belasting unda Atan tambe ta hinca den e grupo cu a beneficia su mes desde Status Aparte. Cu e ta ley of no, a saca un probecho di keda 10 aña sin paga belasting.
Independencia:

Otro atake di Atan ta cu awe na 2020, MEP ta pidi independencia di Aruba. Esaki Atan ta haciele falsamente pa e por gana simpatia pa su Municipio.
Corectamente Nel mester a clarifica cu e ponencia di Atan no ta basa riba berdad, pasobra ta propio Nel Oduber a schrap e fecha di independencia.

Pagina 5 di Solo di Pueblo:

Tambe Atan ta pidi rectificacion di Solo di Pueblo pa un opinion ricibi, publica riba pagina 5. Solo di Pueblo a revisa e articulo un bes mas y nos a conclui cu no tin ningun base pa nos rectifica algo den dje. Es mas, Atan mes a admiti awor di a ricibi un Tax Holiday, cu segun Atan e tin derecho riba dje. Pues, nos a cumpli cu publica su derecho di replica, cual automaticamente ta caduca e urgencia pa nos rectifica e ponencia, cu a keda confirma pa Atan. Atan a confirma: " No tabata un fabor politico, pero mi mester a haya esaki, sino lo mi a gana nan dilanti justicia tog".

25jaar Status Aparte Een Politiek Paradijs", scirbi pa Armand Hessels y Henry Coffi:

Un di e motibo/defensa di Atan pa pidi Gemeente, ta e buki "25 jaar Status Aparte" skirbi pa Armand Hessels y Henry Coffi. Atan ta gara e buki aki como su buki di lucha, sin sa cu e buki ey ta yena cu mentira, redashi, calumnia y loke menos e buki ey tin ta berdad skibri aden.

Armand Hessel y Henry Coffi (dfm) a copia tur redonan cu tabata sali den un matutino local y tabata pone nan den buki y den carta pa Hulanda. Tempo a mustra cu loke nan a haci tabata robes! Es mas, ora Atan ta keda signala na pensioen halto di politiconan, ta bon pa Atan update su mes cu tur e leynan ey di pensioen a wordo cambia na 2010, unda un politico lo cobra su pensioen te cu 65 aña di edad. Pues, tene na un buki irrelevante, anticua, datosnan robes, pata pata di calumnia, pues un buki politico, pasobra Armand Hessel tabata riba lista di RED na no.2, unda hunto cu Rudy tabata informantenan secreto di Hulanda manera "kashi redashi".

Finalmente nos ta termina cu un mensahe:

Esun cu tira piedra, mester por spera cu baranca lo yobe riba dje. Esun cu lansa calumnia, mester por spera reaccion. Esun cu hunga cu bala mester por spera bala. Esaki ta nos opinion y lo respeta tambe si encaso Atan cuminza un demanda.

Emisora Latino a plama noticia falso y robes!

Ningun momento a bisa di lo elimina AZV pa stranhero trahando na Aruba!



Prome cu cierto locutor haci redashi, cuminza siña papiamento
Solo di Pueblo a ricibi varios reaccion, cu ta bisa cu un grupo di stranhero a lesa un noticia, pero no a compronde. Mesora nan a saca conclucion cu tur stranhero cu ta na Aruba lo perde AZV. Esey no ta loke e conseho di un instancia oficial a bisa. Tambe un locutor na un radio emisora Latino, a haci un drama total pa e asunto aki, pasobra e locutor no ta compronde papiamento. Unda nos ta bay cu locutor Latino cu kier spanta hende, pa su incapacidad?

Kico a wordo ta referi na dje?

Nan ta referi na stranheronan, como un ehempel, un miyonario pensionado cu a cumpra un cas na Aruba. E miyonario aki ta biba na Aruba, ta haya un permiso di estadia, y ta wordo inscribi den Censo, y asina ta haya derecho riba AZV como asegurado pa bishita dokter y haya remedi. Esaki ta husto? Cu pais Aruba mester cria un stranhero miyonario den su cas luhoso? Cu no ta paga AZV pero si ta segura y bishita dokter gratis y haya remedi gratis?
Otro ehempel ta, cierto empleadonan cu bini di afor, cu trece nan esposa. Nan esposa ta bini pa keda na cas. Tambe ta wordo inscribi y tambe ta haya cobertura di AZV.

Ta na esaki e conseho ta referi. Tur persona cu a saca otro conclucion, ta pasobra cu nan no por lesa y compronde e noticia.
SOLO DI PUEBLO ta lamenta cu cierto radio emisoranan cu ta transmiti pa comunidad Latino, por tabata asina robes, di lesa y compronde cos robes y plama noticia robes! Ta essential pa persona di emisoranan por educa nan mes, hisa nan nivel di compronde loke tin skirbi, pasobra, difundi un noticia robes via un radio ta algo prohibi pa ley di radio emisora. Directie Telecommunicatie Zaken mester pone atencion na e violacion di ley aki.

E otro banda di medalla - Bestuur SMOA – Colegio Arubano

Bestuur a haya keho di bullying entre docente foi diferente docente y por actua cu man duro pa stop esaki ya cu esaki ta contra tur norma y ley. Ta parse cu tin un grupito di docente cu ta bully otro docente pa firma pa asina hanja poder awo cu e rector a bandona e scol y, ta haci esaki a base di mentiras.

Tambe tabatin tin un carta den media cu SMOA a wak firma door di un hende. E no tabata dirigi na SMOA pero door cu ta acusacionan falso, a contesta riba tur punto cual SMOA tin prueba di dje. Si, tabatin algo di berdad, nan mester prueba esaki y bai OM haci denuncia.

Cerca SMOA, tur cos ta wordo controla door di e departamento di accounting den scol y un compania di accounting pafo ta double check esaki. SMOA ta un di e poco institutonan cu ta zorg tur anja pa su jaarrekening ta na ordo y ta manda copia pa Ministernan, departamento di Enseñanza, departamento di Finansas, Algemene Rekenkamer, Bisdom y Centrale Accountantsdienst.

Bestuur ta lamenta cu ta tira cu lodo cu mal intenshon door di supuesto presidente di ALV. SMOA nunca a ricibi carta cu e meneer aki ta e president nobo di ALV. Y nos no sa ken e meneer ta representa ni a base di kiko. Pero si e meneer tin curashi di molestia y instiga nos docentenan, strobando e school di duna bon calidad di educacion na nos studiantenan.

SMOA ta traha a base di Good Governance y nunca ALV no a pidi un meeting y nunca SMOA a ricibi un carta di keho pa ultimo tres aña nan por lo menos. Bestuur di SMOA ta solamente traha a base voluntario y gratis pa supervisa y conseha schoolleiding y no ta encarga cu uitvoering.

SMOA ta den contacto cu varios grupo di scol y tur menos uno ta papia y sinta na mesa. Tur hende kier pas y papia den bon comunicashon pa resolve cualkier problema cu por tin. Si president nobo di ALV tin e interes di nos studiantenan y su coleganan na pecho, elo stop cu su actitud di instiga y bully, zorg pa e duna educacion ariba nivel y communica cu SMOA directamente na luga di usa prensa pa accusacion falso y kehonan sin investigashon of wederhoor.

SMOA tambe tin miembro den vakbond y tin bon comunicashon cu vakbond. E procedura semper ta pa dialoga prome, despues carta y despues vota pa protesta or bai media si mester. No omgekeerd. I SIMAR no ta para tras di ALV.

Huntu cu e management team nobo - SMOA ta haci tur cos na su alcanse pa recupera e tempo perdi door di Covid-19.
E bon noticia ta cu e muchanan ta bajendo bon, scol a habri y cu;
- Inspectie a aproba pa nos tin summer school como remediering,
- tambe nos ta cumpra bukinan direct for di proveedor y asina logra pa reduci e gastonan pa majornan,
- SMOA ta sigui cu mantenshon den zomer.

SMOA ta existi di un Bestuur profesional, drechi y responsable.

No ta bay sigui conseho di Raad van Advies riba elimina AZV di miyonarionan pensionado, cu ta biba na Aruba, pero no ta traha!





De Minister van Algemene Zaken, Integriteit, Overheidszorg, Innovatie en Energie en de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport
L.G. Smith Boulevard 76
Alhier

Uw brief: -
Uw kenmerk: -
Datum: 20 mei 2020
Kenmerk: RvA 60-20

Onderwerp: Advies ex. artikel 17, onderdeel a, van de Landsverordening Advies (AB 1992 no. GT 3) inzake aanbevelingen ter verbeterin gezondheidszorg

I. **Inleiding**

De COVID-19-situatie legt een enorme druk op de economische maatschappelijke situatie van Aruba. Ten einde zo snel mogelijk d bedrijvigheid op gang te brengen en daarmee de sociaal-maatschappel beperken, heeft de regering de Herstel en Innovatie commissie ingesteld belast is met het doen van aanbevelingen voor een nationaal econom

4) Beperken van de kring van verzekerden[iv]

Toelichting: Eenieder die is ingeschreven in het bevolkingsregister van Aruba is verzekerd via de AZV. Hieronder vallen tevens alle personen die hier verblijven, maar die niet werken. Deze personen dragen in bepaalde gevallen geen premie af. Ook is gesteld dat de koppeling met het bevolkingsregister te veel mogelijkheden biedt tot fraude en misbruik. Geadviseerd is de kring van verzekerden in het algemeen aan een nadere beschouwing te onderwerpen en deze voor zover mogelijk te beperken.

Den un declaracion haci door di Minister di Salud den programa di radio di Oscar Fernandez diaranzon mainta, e titular a informa cu Gobierno no ta bay sigui e consehonnan di Raad van Advies, cu a trece dilanti cu lo mester re evalua e cobertura di seguro pa un grupo di stranhero cu ta biba na Aruba, tin un verblijfsvergunning, pero no ta traha, manera por ehempel miyonarionan retira cu ta inscribi na Aruba.

E conseho aki ta di Raad van Advies, fecha dia 20 di mei 2020, unda nan ta mustra cu tin cierto gruponan den comunidad, cu solamente tin un verblijfsvergunning, kisas tin un cas cu nan a cumpra na Aruba, ta pasando nan viehez na Aruba, no ta aporta, pero si ta gasta AZV di Aruba. Nan input den BAZV ta minimo, compara cu un trahador, cu ta page tanto di salario, como riba cada compra den supermarcado. Tambe Raad ta opina cu dor di acopla AZV na Censo, ta habri oportunidad pa fraude y abuso di e seguro. Esaki no ta un opcion awor pa Gobierno, pa corta 5 miyon florin.

SOLO DI PUEBLO a haya un copia di e conseho aki, cu a keda bari for di mesa pa Gobierno di Aruba. E conseho aki ta den punto number 4 di e carta di Raad van Advies di dia 20 di Mei 2020



Simar a yama maestronan pa un siman di protesta:

Maestronan lo protesta door di bisti na preto pa mustra luto

E desgustonan ta sigui crece den sindicato di Maestro. Di ningun forma y na ningun manera Josefina no ta accepta decisionnan di Gobierno di Aruba y e team cu ta atende cu e crisis. Tur cos a para bira un problema. Entre e problemanan tin Minister Lampe y su maneho, habrimento bek di scol y cortamento di 5% di salario cu no ta na agrado di Simar y Josefina.

Lampe: Maske den reunion di parlamento Minister Lampe a trece dilanti cu ningun decision ta tuma ainda, unda parlamento a pasa mocion pa manda Minister Lampe bek na mesa serca sindicato, apesar di tur esaki, ainda e sindicato ta desgusta.

Habrimento bek di scol: Riba dje a bini tame e hecho cu scol lo habri bek na 100%, cual tambe ta manera un sumpiña den wowo di Josefina, cu atrobe lo no a wordo consulta riba e decision aki.



Recorte di 5%: Riba dje tambe ta bini e molester di e 5% unda aki tambe tin e debate si ta di salario of como retencion den salario.

E opinion publico ta bisa cu un grupo chikito di maestro di Simar lo no kier acudi mas na scol/trabao pa e aña escolar aki y pesey nan ta protesta como un rechaso, mirando cu vakantie grandi ta den porta y nan kier start bek te na Augustus. Algun otro opinion ta bisa cu tur persona cu ta wordo paga un salario, mester lanta mainta prepara pa bay trabao. Den sector priva, un empleado no por hiba un lucha pa keda sin traha, mientras salario ta keda core.

Pues, tur e problemanan aki a conduci cu e siman di 8 pa 12 di juni, Simar a pone un siman di protesta, unda cada dia e maestronan mester haci algo. Diamars otro siman pa 1.30 merdia, nan tin un accion di sona pito(pitro) di auto y tur dia den e siman ey tin otro accion pa mustra nan mal contento cu nan mester acudi na trabao. Diaranzon otro siman lo ta dia di luto unda tur lo mester bisti na preto.

Rutte: Viahenan pa islanan di Caribe Hulandes ta posibel desde 15 di Juni

Den Haag – Minister President di Hulanda Sr. Mark Rutte a informa cu viahenan pa Caribe Hulandes desde 15 juni ta posibel atrobe. "Vanaf 15 juni kunnen Duitsland, België, Italië en Kroatië en ook de zes eilanden van het Caraïbisch deel van het koninkrijk waarschijnlijk op geel. Kort daarna kunnen ook Frankrijk, Oostenrijk en Zwitserland volgen. Let wel: geel is geen groen." Natural cu mester tene cuenta cu e reglanan valido den cada pais.

Gobierno di Aruba no a duna informacion ainda si desde 15 di Juni lo cuminza habri porta bek pa ricibi personanan for di Hulanda. Pues maske Hulanda habri su frontera, e lo depende di Aruba tambe pa habri su frontera.

E unico informacion cu tin na Aruba ta bisa cu e frontera lo habri entre 15 di Juni cu 1 di Juli.



Auto a dal dama ariba bicicleta lage benta ariba caminda







Bushiri - Diamars atardi polis a bay pazuid di e rotonde nobo na Bushiri, unda un auto a dal un señora ariba bicicleta

Na yegada di polis nan a haya e señora pero e auto mes a bandona e sitio. E señora tawata ariba bicicleta.

A m b u l a n c e mientrastanto tawata yegando e sitio.

Mucho informacion no tawata disponibel di e auto cu hit & run.

Paramediconan a opta pa bay cu e señora Hospital

Dos chauffeur herida den accidente ariba caminda di Washington





Washington - Diamars atardi polis y ambulance a bay ariba e caminda di Washington, altura di un carwash, unda un accidente di trafico a sosode.

Na yegada di polis nan a topa cu un Hyundai Van H1 y Hyundai i10.
E accidente a sosode momento cu e Hyundai Van a subi caminda y no a mira e i10 biniendo di pazuid.

E i10 na su turno a dal den banda di e VAN H1. Esaki a causa cu ambos chauffeur a resulta herida. Dama di i10 lo a ricibi golpi na su pia y chauffeur di e VAN a dal su cabes.

Na yegada ambulance e Paramediconan a trata ambos na e sitio mes.

Diahuebs 4 Juni 2020 SO

APFA lo mantene su mes na e maneho di termino largo pa pasa e coror



"Mundo a cambia den e lunanan cu a pasa a causa di e coronavirus y nos mester custumbra ainda cu e 'normal' nobo di distanciamento social y e otro medidanan cu ta protehe y restringi nos. Ta di spera cu e flexibilisacion gradual di e medidanan lo funciona bon, pa e habitantenan di Aruba por continua nan bida y trabou mas tanto cu ta posibel. Sinembargo e crisis no a pasa ainda y nos lo sinti e consecuencianan economico pa hopi tempo. Den e circumstancianan dificil aki, APFA lo sigui haci su empeño pa sigura e pensioen di nos participantenan."

Sheila van Veen, gerente general di APFA, hunto cu su team ta determina pa gura e fondo di pensioen a traves di e coronacrisis cu un maneho solido riba termino largo. Mescos cu hopi compania y institucion, e sector di pensioen tambe a sufri hopi door di e crisis di e coronavirus. Fin di aña pasa Van Veen por a anuncia ainda cu e posicion financiero di APFA a recupera completamente y e fondo di pensioen tin e reservanan financiero rekeri pa cubri adversidad financiero. E reservanan aki a mustra di ta sumamente necesario na final di e prome kwartaal di 2020. Principalmente door di e caida fuerte riba e mercadonan financiero na maart, e grado di cobertura netto di APFA a baha bou di e nivel rekeri di Banco Central di Aruba na final di e prome kwartaal di 2020. "Mientrastanto e grado di cobertura netto a recupera bek door di e recuperacion di e bolsanan di accion. Pero e situacion riba e mercadonan internacional ta keda volatil y lo ocasiona subida y bahada di e grado di cobertura den e siguiente periodo."



Cifra principal di e prome cuater luna di 2020

E cifranan principal di APFA di e prome cuater lunanan di 2020 ta lo siguiente:

Suma den miyon florin Arubiano	30 di april 2020	31 di maart 2020	31 di december 2019
Capital y grado di cobertura			
Capital di pensioen	2.962,5	2.889,7	3.006,2
Capital di reserva (reserva minimal rekeri) (Calcula den porcentahe di e capital di pensioen)	259,2 8,8%	257,3 8,8%	280,8 9,3%
Obligacion di pensioen	2.664,3	2.660,5	2.650,7
Grado di cobertura bruto	111,2%	108,6%	113,4%
Grado di cobertura netto	101,5%	98,9%	102,8%
Grado di cobertura netto minimal rekeri	100%	100%	100%
Cantidad di participante			
Activo	7.056	7.056	7.014
Liber di prima	1.085	1.086	1.080
Pensionado	4.164	4.155	4.165

Recuperacion di capital y grado di cobertura na april 2020

Principalmente door di e caida di e balornan den e portafolio di inversion internacional, e capital di pensioen a baha di Afl. 3.006 miyon na final di december 2019 te Afl. 2.890 miyon na 31 di maart 2020. Na april di e aña aki e mercadonan financiero internacional a recupera parcialmente y consecuentemente e capital di pensioen a subi bek na Afl. 2.962,5 miyon. Durante e prome cuater lunanan e obligacionnan di pensioen a subi di Afl. 2.651 miyon pa Afl. 2.664 miyon.

E desaroyonan den e prome cuater luna di 2020 tabata tin un efecto riba e grado di cobertura. E grado di cobertura netto ta tene cuenta cu e reserva rekeri (buffer) di banco central pa cubri adversidad financiero inespera. E grado di cobertura netto mester ta minimal 100%. Fin di 2019 APFA tabata ariba di esaki cu 102,8%. Fin di maart 2020 e fondo a baha na 98,9% cu ta net bou di e grens cual a ocasiona un deficit den e reserva. Den april 2020 e grado di cobertura netto a subi bek na 101,5%. Cu esaki pa fin di april e fondo ta dispone atrobe di un reserva financiero di 10,1% (e reserva minimo ta 8,8%). Esaki kiermen cu pa cada florin di pensioen cu APFA mester paga den futuro na e momento aki e tin 1 florin cu 15 cen den caha.

Desaroyo posicion financiero ta parcialmente dependiente di e desaroyo di e coronacrisis

Aunke e grado di cobertura netto pa final di april tabata riba 100%, e desaroyo di e posicion financiero di e fondo den e tempo cu ta bin ta depende pa un parti importante di e forma con e coronacrisis lo desaroya su mes y con e desaroyo ey lo impacta e economia mundial y di Aruba. No por bisa nada di esey na e momento aki. Directiva di APFA tin e confiansa cu e maneho di inversion prudente, combina cu e enfasis riba maneho di gasto, cu tabata exitoso den e añanan cu a transcuri, tambe lo yuda tene APFA riba su rumbo den e tempo dificil aki.
Den april e bolsa di accion a subi bek, pero e movemento riba e mercadonan financiero ta keda sumamente volatil. Tambe ta keda cu APFA tin e obligacion di inverti 60% di su capital na Aruba. E impacto economico di e coronacrisis riba e economia di Aruba tambe lo tin consecuencia pa e portafolio di inversion local.

Mantene e maneho riba termino largo

"Nos ta inverti riba termino largo", Van Veen ta bisa. "Nos ta sigui atentamente tur desaroyo y nos por haci adaptacion si ta necesario, peru basicamente nos ta keda mantene nos maneho." Mirando e posicion financiero actual di APFA, medidanan special manera cortamento den pensioen di APFA no ta al caso.

A continua cu servicio mas tanto posibel



A pesar di e coronacrisis y e medidanan restrictivo cu Pais Aruba a introduci pa bida publico, APFA a continua mas tanto cu ta posibel cu su servicio na e participantenan durante e dos lunanan cu a transcuri. Desde mita di maart APFA a implementa e medidanan necesario pa proteha su participantenan y empleadonan y no tabata posibel pa bishita nos oficina na Seroe Blanco. Si tabata asina cu e empleadonan di APFA tabata disponibel via telefon y e-mail y tur hende por a drenta den contacto cu e fondo di pensioen pa pregunta y peticion. Desde siman pasa e empleadonan di APFA ta bek na oficina y cautelosamenta nos lo habri atrobe pa publico. Por lo pronto por bishita nos oficina solamente cu cita y APFA ta keda duna servicio na e participantenan mas tanto cu ta posibel riba distancia. Nos ta keda disponibel via nos number di telefon general 525-2732 y e-mail info@apfaruba.org

Comprobante di Bida

Pensionadonan cu ta biba den exterior mester entrega dos biaha pa aña un attestatie de vita (comprobante di bida) pa keda ricibi nan pago di pensioen. E prome comprobante den 2020 mester a wordo entrega no mas tarda cu 31 di maart. Pa motibo cu na diferente pais e medidanan relaciona cu e coronacrisis ta hacie probablemente dificil pa haya e documento aki na tempo, a extende e periodo di entrega te 30 di juni.

APFA ta compronde e situacion dificil cu e pueblo di Aruba ta pasando aden

"Nos ta realisa nos mes hopi bon cu esaki ta un tempo hopi dificil pa nos participante-

Yudansa pa e clientenan cu



Tur
hop
cu t
dad
dun

No
mer
a baha solamente parcialmente. Pa e motibo aki APFA ta duna s
un reduccion temporario di 50% riba e gastonan di interes. E rec
pliendo cu nan pago di hipoteca via un restitucion mensual di e
aki por download e formulario riba nos website: www.apfaruba
cu no ta desea un restitucion awor, lo ricibi na final di 2020 un d
interes den e periodo menciona.

Cu e yudansa aki APFA kier duna un alivio financiero temporario
Asina nos ta yuda evita cu e clientenan ta bin den problema fina
situacion financiero. Na mes momento nos ta vigila di e forma a
importante na e rendimento pa tur participante.

Docenten van Colegio Arubano uiten bezorgdheid over crisis met bestuur (SVOA)

Dat er onrust heerst op het Colegio Arubano is de afgelopen weken op social media en in de pers wel duidelijk geworden. Als docenten willen wij graag onze bezorgdheid over deze ontwikkelingen delen met de ouders van onze leerlingen in het bijzonder, alsook met de Arubaanse gemeenschap in het algemeen. Er heerst al een aantal jaren onvrede en onrust op het Colegio Arubano. In augustus 2018 trad eindelijk een nieuwe, Arubaanse, rector aan die het vertrouwen had van het korps en met frisse moed aan deze zware taak begon. Nog geen twee jaar later dient zij haar ontslag in omdat het werken onder het huidige bestuur, SVOA, onmogelijk is gebleken. Dit is al de negende rector in de afgelopen acht jaren.

Ook de docenten ervaren in toenemende mate de bemoeizucht van het bestuur op allerlei niveaus. Een bestuur dat geen hart heeft voor het onderwijs. Dit heeft een negatieve invloed op de sfeer op school en op de docenten en de leerlingen. De gezelligheid is weg, de sociale activiteiten zijn wegbezuinigd, er wordt te weinig geinvesteerd in leermiddelen en te veel in zaken die niets met het onderwijs te maken hebben.

Docenten zijn daarnaast ook bezorgd over de besteding van de ouderlijke bijdrage en het geld van het boekenfonds, temeer daar sedert 19 december 2019 een aparte stichting (Stichting pro SVOA) is opgericht door het bestuur waar alle gelden van de school (subsidie, opbrengsten van activiteiten, schenkingen, ouderlijke bijdrage, boekenfondsgeld, donaties, erfstellingen, vergoedingen) worden beheerd. Deze nieuwe stichting valt geheel onder het huidige

Docenten van Colegio Arubano uiten bezorgdheid over crisis met bestuur (SVOA)
Dat er onrust heerst op het Colegio Arubano is de afgelopen weken op social media en in de pers wel duidelijk geworden. Als docenten willen wij graag onze bezorgdheid over deze ontwikkelingen delen met de ouders van onze leerlingen in het bijzonder, alsook met de Arubaanse gemeenschap in het algemeen.

Er heerst al een aantal jaren onvrede en onrust op het Colegio Arubano. In augustus 2018 trad eindelijk een nieuwe, Arubaanse, rector aan die het vertrouwen had van het korps en met frisse moed aan deze zware taak begon. Nog geen twee jaar later dient zij haar ontslag in omdat het werken onder het huidige bestuur, SVOA, onmogelijk is gebleken. Dit is al de negende rector in de afgelopen acht jaren.

Ook de docenten ervaren in toenemende mate de bemoeizucht van het bestuur op allerlei niveaus. Een bestuur dat geen hart heeft voor het onderwijs. Dit heeft een negatieve invloed op de sfeer op school en op de docenten en de leerlingen. De gezelligheid is weg, de sociale activiteiten zijn wegbezuinigd, er wordt te weinig geinvesteerd in leermiddelen en te veel in zaken die niets met het onderwijs te maken hebben.
Docenten zijn daarnaast ook bezorgd over de besteding van de ouderlijke bijdrage en het geld van het boekenfonds, temeer daar sedert 19 december 2019 een aparte stichting (Stichting pro SVOA) is opgericht door het bestuur waar alle gelden van de school (subsidie, opbrengsten van activiteiten, schenkingen, ouderlijke bijdrage, boekenfondsgeld, donaties, erfstellingen, vergoedingen) worden beheerd. Deze nieuwe stichting valt geheel onder het huidige

Computer nobo pa publico

SETAR cu donacion pa Biblioteca Nacional Aruba





Nos compania nacional di Telecomunicacion, SETAR, a haci un donacion di 30 computer nobo na biblioteca awemainta. Entrega oficial a bay den presencia di SETAR su representante sra. Kimberly Boekhoudt y directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten.

SETAR como un partner importante pa Biblioteca Nacional Aruba, semper a traha hunto cu biblioteca pa modernisa y mehora servicio na comunidad. SETAR, entre otro, a yuda realisa e Centro di Informacion Digital como tambe ta sponsor Wi-Fi gratis na e edificionan di biblioteca y conexion di Internet.

Como parti di e partnership aki, SETAR ta haci un donacion di 30 computer nobo pa e usuario di biblioteca por uza pa busca informacion, adkiri conocemento y tene contacto cu famia, amigo y relacionnan di trabou. Muchanan di scol ta haci hopi uzo di computer na biblioteca pa traha riba tarea di scol y busca informacion. Otronan ta haci investigacion riba diferente topico of ta lesa corant y revista riba computer y ta busca informacion riba Internet. Tin ta sigui curso online pa por siña algo nobo y diferente.

Acceso na computer y Internet ta hopi importante den comunidad di awe y Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece tur dos na esnan cu no tin acceso. E computernan ta wordo instala den diferente espacionan di biblioteca su edificionan na Playa, San Nicolas y e Departamento Arubiana, p'asina brinda comunidad di Aruba lo ultimo den tecnologia.

Parlamentario Edgard Vrolijk:

Parlamentario Mike de Meza nervioso pa movecionan positivo den refinaderia

Recientemente por a lesa un comunicado di parlamentario sr. Mike de Meza unda e mustra nervioso pero tambe ta duna muestra di desesperacion unda cu na manera infunda ta trata na crea polemica. Su persona ta purba descredita un gobierno cu den tempo di crisis ta haciendo lo maximo pa por crea cupo di trabou y sigur entrada pa pais Aruba na trata na crea diferente pilarnan economico. Parlamentario Mike de Meza den su desesperacion kier bin crea storianan unda cu tin movecionan pa benificia amigonan y unda hasta ta insinua cu hasta FMSA lo ser traspasa pa hendennan liga na gobierno.

Movecionan positivo pa RDA

Na prome lugar tur trabou den refinaderia ta ser califica como "essential business" mescos cu Elmar y WEB pa percura pa tur cos ta cana bon pa suministro di fueloil pa por genera awa y coriente pa pueblo y e movecion aki a haci Parlamentario de Meza nervioso.

Dia 15 di mei cu a pasa a sera anuncio di interesadonan pa huur di tankinan. Hopi grupo a expresa nan interes y awo ta den e proceso di screening p'asina pronto por presenta na un manera transparente e grupo cu lo huur e tankinan.

Pa locual ta e proceso di refinaderia lo ser encamina 3 trayecto simultaniamente;

- busca operador nobo
- busca inversionista den un otro industria relaciona cu refinaderia por ehempel LNG
- busca inversionista pa un industria nobo

E trayectonan aki mester tene cuenta cu e siguiente exigencianan; mester percura pa cubo equivalente na un refinaderia, cumpli cu exigencianan di medio ambiente, y por cumpli su 'fairshare' pa gobierno.

E luna aki e lo encamina e proceso aki di expresion di interesadonan p'asina evalua e propocion di esnan interesa.



Speransa

Sigur ora pueblo wak Gobierno ta encaminando un proceso transparente y sigur uno cu pueblo lo sali faboresi. No manera ta e practica di pasado unda cu amigonan tabata haya y tambe sigur nos no kier wak pasa mas locual a pasa den e proceso di Citgo unda cu a crea speransa falso y unda cu na final di dia pueblo di Aruba a sali perdi.

Mi ta hopi positivo cu banda di nos por huur nos tankinan cu nos tin para desde 2016 y cu por genera algun miyon florin den temponan dificil aki y sigur mirando e interes pa invercionan den industria nobo ya expresa cu prome cu fin di aña nos por sera un aña dificil pero cu speransa su cu 2021 por habri positivo.

Hendenan negativo manera AVP y parlamentario Mike de Meza Aruba no mester mas paso nos Gobierno y nos Prome Minister ta trahando cu alma y cuerpo pa por diversifica nos economia pero sigur crea entrada y cupo di trabou pa Aruba.

Na Palo di Lechistraat dama ta yega na cas bashi y ta manda piedra cu klinker door di bentana





Dialuna anochi a drenta informa pa di tantisimo biaha pa awe na Palo di Lechistraat, mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada a bin constata cu e homber lo a deshaci cu tur pertenenci di e dama lagando e cas und e ta keda bashi. Den su frustrashon di esaki e dama a bay na cas di e homber y a manda piedra dor di diferente bentana di su cas.

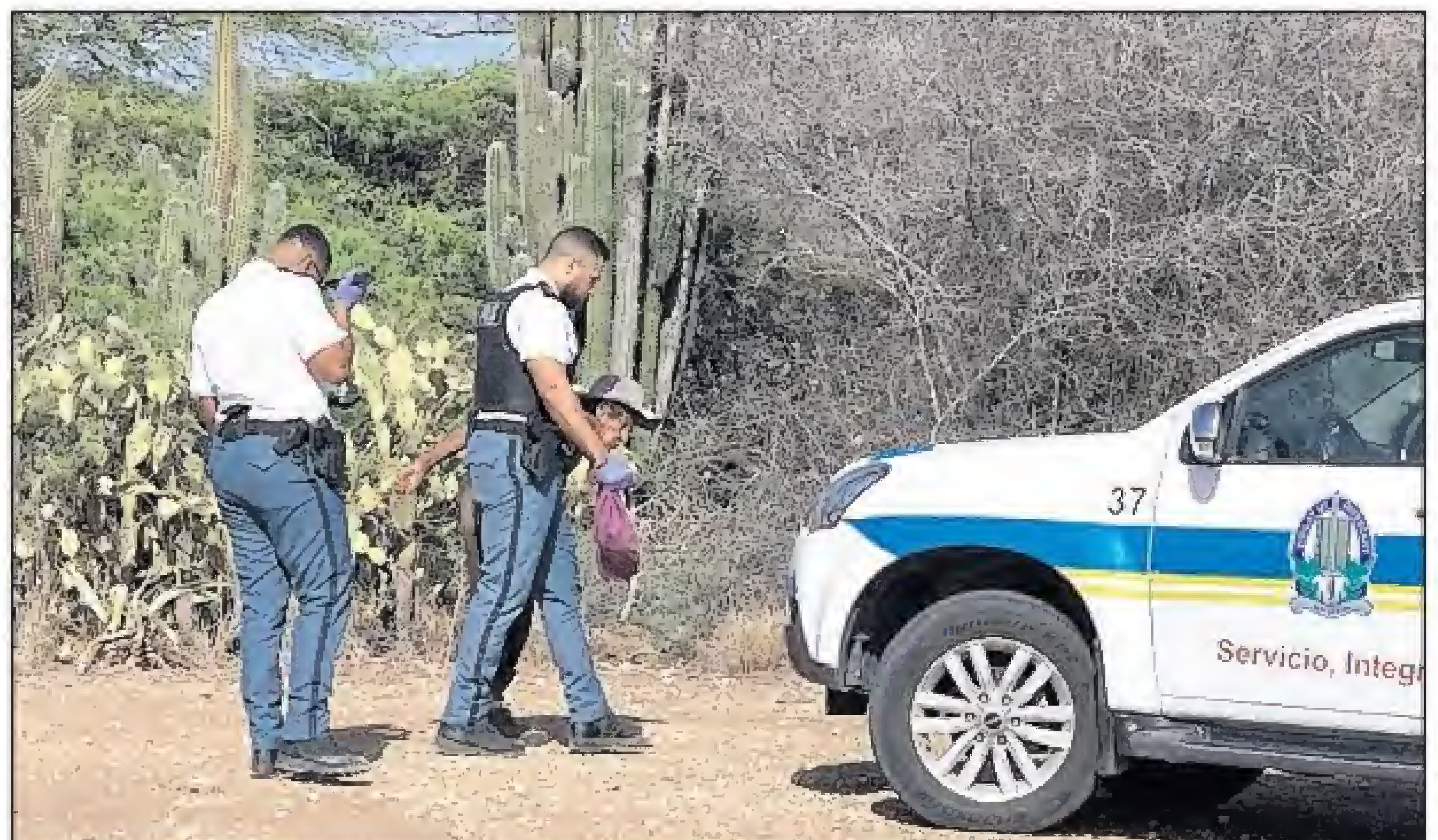
E blokinan cu ela manda dor di bentana a hera dal habitante den e cas. Tur esaki den presencia di polis, polis a avisa e habitantenan di e cas pa bay entrega keho na warda di polis tocante e susedido.

Despues di basta discushon a convence e dama pa bandona e sitio pa evita wordo deteni.



Polisnan a bay yuda cabayero di edad benta ariba suela





Kudawecha - Diamars atardi polis a bay altura di veld na Kudawecha, unda lo tin un cabayero di edad ariba suela.

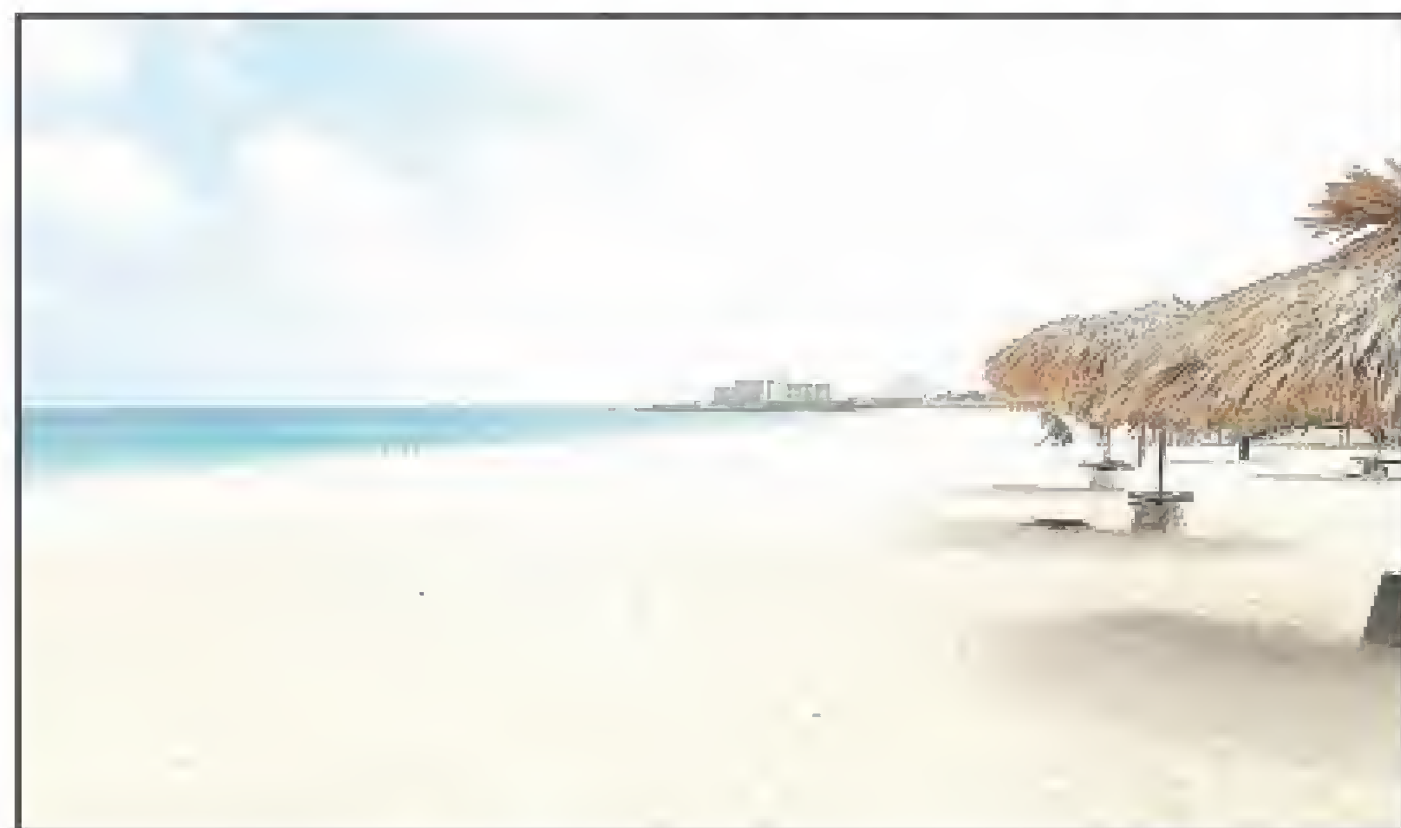
E homber segun informacion lo tawata lastrando posiblemente purbando pa lanta.

Segun informacion e homber aki lo tawata pidiendo pa auxilio. Polis a yega y lo a yuda e homber di edad lanta y hibe su cas cu no tawata mucho leu.

Famianan a gradici agentenan pa e bon gesto.

MinROIM Marisol Lopez - Tromp:

Di 8000 camber a logra baha e cantidad te 2000 camber, cumpliendo asina cu ROP



Diamars mainta Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Marisol Lopez - Tromp conhuntamente cu directornan di departamentonan DIP, DOW y DNM a tene un rueda di prensa na Eagle Beach. Den e rueda di prensa aki a elabora riba e tema di 'Balansa entre desaroyo y medio ambiente'.

Minister Lopez - Tromp a splica cu a pesar cu tabatin e periodo di 'shelter in place' e team cu ta resorta bou di su Ministerio tabata hopi activo atendiendo cu 'fast-tracking' di proyecto. Den e reunionnan aki a trata proyectonan pendiente y nobo. Pa loke ta proyectonan pendiente, a evalua esakinan pa determina si den e criterianan ta tene cuenta cu stimulacion di Aruba su economia. Un reto cu a tuma nota di dje ora cu ta aproba un proyecto ta, pa tene cuenta cu stimulacion di economia y pa cuido di naturalesa y medio ambiente.

Na e momentonan aki cu hotelnan ta bashi y tin inseguridad di ki tempo nan lo por yena bek, ta un momento pa para keto y realisa cu no por continua cu desaroyo manera cu Aruba semper a conoce. Un desaroyo caminda cu no a tene cuenta cu cuido di nos naturalesa y medio ambiente. Ora cu Gobierno a actual a sinta na 2017, a hereda permiso di 8000 camber cu a wordo otorga den gobernacion anterior. Pues desde e tempo ey a inicia cu esfuersonan pa reduci e cantidad aki. Pues a base di reunionnan, raportnan existente, Plan di Desaroyo Teritorial / Plan di Desaroyo Teritorial cu reglamentacion "Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) / Ruimtelijk Ontwikkelingsplan met voorschriften (ROPv) y condicionnan pa por construi awendia, a tuma e decision pa restringi cierto acomodacionnan cu lo pone un impacto no desea na e momentonan aki den cierto areanan di nos Pais, Minister Lopez - Tromp a anuncia.

Director DIP Haime Croes

Desde 1986 bin te cu aworaki, Aruba a conoce cu acomodacion ta e base di nos economia, lagando otro aspectonan manera naturalesa atras. Den e ROP/ ROPv a stipula restriccion na e cantidad di acomodacionnan cu por bin pa e proximo cinco añanan. E decision aki a wordo tuma a base di cifranan cu ta indica e situacion cu Aruba ta aden actualmente teniendo na cuenta e futuro di nos Pais. Ta importante pa remarca cu e proceso pa yega na restriccion di camber caminda cu ta reduci e cantidad te na 2000 ta encera proyectonan cu ya caba tabata pendiente y ta net e limite cu por a yega na dje considerando cu tabatin permiso pa 8000 camber. Pues a mitiga locual cu por mitiga y tambe guia e proceso den direccion cu kier pa Aruba su desaroyo bay, Haime Croes a enfatisa. E cantidad di 2000 camber ta inclui e desaroyo na San Nicolas tambe y otro acomodacionnan rond di nos isla cu ya tin permiso. Pues no ta trata di otorgamento di permiso nobo.

Director DNM Gisbert Boekhoudt

Sr. Boekhoudt a splica cu Covid a siña hopi cos y awo nos ta bay den e rumbo pa desaroya Aruba atrobe, uzando naturalesa como e fundeshi pa desaroyo. Pa realisa esaki tin algun punto/pregunta importante cu ta tene cuenta cu ne ta: Cuanto Aruba por carga? Pa ken nos ta desaroya? Kico nos ta bay desaroya?. Pesey e harmonisacion entre DIP, DOW y DNM cual tin aworaki ta sumamente importante pa percura pa mihor destinacion di tereno cu ta tuma luga den cuadro di ROP/ ROPv.

Director DOW Marlon Croes

Den margen di ROP/ ROPv, DOW ta percura pa limpiesa semanal di e strip di Eagle Beach, pa cuida esaki y preserva e area mas cu ta posibel. Banda di esaki a stop actividadnan grandi tambe di ta tuma luga riba e beach y a move esakinan pa e beach cu a crea na Bushiri. Pa hopi aña caba DOW ta pone baricadanan disponibel pa TurtugAruba cu ta percura pa un proceso mas sigur pa turtuganan por pone webo. Pues DOW, DIP y DNM trahando hunto scuchando di NGO's ta trata mas cu ta posibel pa crea un mihor infrastructura caminda cu ta proteha nos naturalesa y medio ambiente, sr. Marlon Croes a splica.







Conclusion

Ta importante pa tene na cuenta cu den e proceso di ROP/ROPv, stakeholders, gruponan den comunidad y ciudadanonan cu a participa, ta sinti cu Aruba mester para keto y mira cua proyecto en berdad nos kier pa nos Pais.

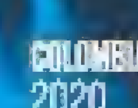
Pa conclui, Minister Lopez - Tromp a pone enfasis cu no ta bay crece mas 'unda cu ta y con cu ta', mester tene cuenta cu reglanan, leynan y zonificacion di nos Pais.

Naturalesa como fundeshi pa nos desaroyo, juni 5 ta Dia Internacional Medio Ambiente









-Durante e programacion Forum Aruba, director di Directie Natuur en Milieu (DNM), Sr. Gisbert Boekhoudt, a forma parti como panelista conhuntamente cu Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Sra. Drs. Marisol Lopez-Tromp y tambe e directornan di DIP y DOW pa loke ta trata e temanan general di Medio Ambiente-ROPV-Infrastructura-Construccion. E idea tawata pa trece informacion dilanti na un manera transparente con e ministerio ta evalua e periodo pre-pandemia, durante e pandemia y kico ta premira pa e periodo post-pandemia, kedando resiliente pa desaroyo sostenibel. DNM a trece dilanti cu naturalesa ta e fundeshi pa desaroyo. Tambe net e aña aki e tema pa Dia Internacional di Medio Ambiente cu ta tuma luga riba 5 di juli, ta tempo pa naturalesa. E pausa cu COVID-19 a forsa nos di tuma, ta net locual cu naturalesa y humanidad tawata tin mester prome cu nos sigui nos rumbo.
E aire cu ta haci'e posibel pa nos hala rosea, e awa cu nos ta bebe, e cuminda cu nos ta come tur dia ta bini di naturalesa. E aire limpi ta bini di nos matanan, no di hende. Ta nos como ser humano ta uza of abusa di e servicionan cu e ecosistema ta brinda.

DNM ta puntra pa refleha riba tur e servicionan adicional cu naturalesa ta duna, loke nos ta yama e serviconan secundario di e ecosistema. No ta solamente e tresnan ya menciona. Por pensa riba e ciclo di nutriente, produccion di sector primario, formacion di suelo, habitat y polinisacion. E servicionan aki ta haci'e posibel pa e ecosistema keda brinda su servicionan manera cuminda, awa y calidad di aire.
Tambe e productonan di ecosistema ta inclui cosecha, materia prima manera palo, producto organico, e recursonan pa medicina y energía, pa menciona algun. Pero e ecosistema tambe ta duna e servicionan regulatorio. Algun ehempel ta captura di carbón, regulacion di clima, regulacion di populacion, decomposicion di desperdicio, purificacion di awa y aire, control di malesa y proteccion di costanan, regulacion y prevencion di inundacionnan. Ademas, e ecosistema ta brinda servicio cultural cu ta inspira creatividad cu ta e cuentanan den buki, pelicula, pintura y simbolo nacional di e paisnan, cultura historico y spiritual.

Ecosistema ta brinda experiencia recreacional, manera deporte den aire liber, ecoturismo y espacio pa meditacion. Ademas, e ta brinda e servicionan pa ciencia y educacion. Hasta tratamento di terapia ta posibel como tratamento di beyesa y terapia asisti



pa animalnan.
Si nos a sigui den e rumbo pre-pandemia, naturalesa no lo por a sigui brinda nos e servicionan aki menciona. Ta netamente como cu humanidad no a desaroya na un manera cu ta sostenibel pa naturlalesa, nos a haya nos mes den e situacion unda naturalesa a sali for di balans. Nos a haya nos cu un malesa cu nos no por combati y no ta mira cu por combati esaki tampoco. Humanidad tawata biba di un manera acelera caminda cu a rosa hopi, a destrosa, a mata fauna, tin bestia cu a bay den extincion y a saca otronan for di nan habitat y nan a drenta den area habita. Den e buskeda di sobrevivencia pa haya un desaroyo sostenibel, caminda kier a haya un balance, e asina yama "sweet spot" (e punto optimal) unda e tres factornan naturalesa/medio ambiente, economia y sociedad ta topa otro. Pero awo e realidad ta cu nos mester move pa un sostenibilidad mas fuerte caminda ta existi e igualdad mutuo entre e tres factornan. E grafico ta refleha locual nos ta splica di e tres factornan. Nan ta interdependiente y conecta en bes di uno cu ta busca e 'sweet spot' unda e ta haya su mes den un ambiente cu ta sostenibel. Pa esaki tuma lugar tur sector mester traha hunto cu otro, esaki ta implica ta 100% coherente riba locual ta deseabel y cu implementacion conhunto.

E relato aki ta e base pa e siguientenan pa asina por comprونde e rumbo cu Aruba ta bayendo despues di e periodo di pandemia COVID-19 ora ta trata di e desaroyo sostenibel teniendo naturalesa como fundeshi. Dia Internacional di Medio Ambiente, aki 5 di juni binidero, ta uno diferente rond mundo caminda ta bin cu e suplica pa sali padilanti mihor y fuerte cu naturalesa como fundeshi. Manera na comienso naturalesa t'ey pa nos, awo nos mester t'ey p'e tambe. Anticipando Dia Internacional di Medio Ambiente, DNM ta haci un yamada pa un y tur uni na mes na y sigui e informacion cu nos ta trece dilanti den e medionan di comunicacion. Asina nos tur ta bira mas consciente di e gran importancia di nos naturalesa, cu ta e fundeshi di nos desaroyo

Miembro di Comision Europeo ta confirma e aporte financiero di Union Europeo (EU) pa Aruba relaciona cu e crisis di COVID-19



E siman aki Gobierno di Aruba a ricibi un carta (copia adhunto) di Sra. Jutta Urpilainen – Miembro di Comision Europeo directamente encarga cu e relacionnan entre EU y e 25 paisnan miembro di OCTA-Association of Overseas Countries and Territories of the European Union.

Dia 24 di april 2020 Gobierno di Aruba a dirigi un carta pa Commissioner Urpilainen caminda cu Promer Minister di Aruba ta enfatisa e impacto severo di e COVID-19 crisis riba e economia di Aruba y e pasonan urgente cu Gobierno a tuma pa mitiga e efectonan di e crisis. Tambe Premier Wever-Croes a elabora riba e pasonan pro-activo pa baha gastonan operacional di Gobierno di Aruba pa por apela tambe na Hulanda como e “member state” corespondiente di EU pa aporte financiero.

E carta di Comision Europeo ta confirma cu enbista di e emergencia relaciona cu e COVID-19 crisis EU a adopta “exceptional flexibility rules” pa asina Aruba por yega na aporte financiero di un manera lihe, adapta y practico.

Por ultimo Premier Wever-Croes a expresa e aporte di parti di Aruba pa cu e resolucion di Parlamentario Europeo, Srta. Samira Rafaela, kende a apela na EU pa crea un “dedicated exceptional support fund” pa e paisnan miembro di OCTA. Pa esaki Comision Europeo ta evaluando e posibilidadnan segun e structura financiero di EU.

Den corto, den margen di e structura financiero vigente cu ta termina fin di aña 2020 Aruba lo ricibi apoyo financiero for di diferente programanan existente, inluyendo parti di e suma di € 10 miyon cu lo wordo reparti entre diferente paisnan miembro di OCTA.

Sr. Eddy Paris como representante di Aruba na EU y Vice-Voorzitter di OCTA ta coordinando e esfuersonan aki na Brussels y cu DEACI (Department of Economic Affairs, Commerce and Industry) na Aruba pa asina e fondonan aki por yega directamente na diferente NGOs na Aruba.

European Commission

Jutta Urpilainen
Member of the European Commission

Rue de la Loi, 200
B-1049 Brussels
cab-urpilainen-contact@ec.europa.eu

Brussels, 28.5.2020
Ares(2020)s 2663909

Excellency,

I would like to thank you for your letter in reference highlighting the dire impacts of the COVID-19 pandemic in your country and the measures taken in Aruba to mitigate their effects.

I can assure you that we are conscious of Aruba's vulnerability to the outbreak in terms of health and socio-economic impact, in particular due to a dramatic drop in the tourism economic sector.

In this exceptional situation that we are all facing, the European Commission is taking all possible measures to have a coordinated and efficient response, in the EU and worldwide, including in the Overseas Countries and Territories (OCTs).

The European Commission and the EU High Representative recently issued a Joint Communication on the Global EU response to COVID-19. Concretely, the EU has secured a financial package for the benefit of our partner countries, including EUR 111 million for the OCTs. Considering the end of our current multiannual financial framework, this package is based on existing resources, which are retargeted to help our partners coping with the impact of the pandemic. This includes reorientation of on-going bilateral and regional cooperation programmes, when relevant, the frontloading and top- up of budget support payments, and the mobilisation of the emergency reserve as foreseen in the association decision, which is under internal assessment. Exceptional flexibility rules have been granted in this context. This will allow EU action to be fast, adapted and operational.

In this context, I am pleased to inform you that the regional programme for the Caribbean OCTs, the so-called ReSEMBID programme, has already been adapted to offer a EUR 10 million facility to support the Caribbean OCTs, including Aruba, in the fight of the COVID-19 pandemic. I encourage you to take contacts with our services in the EU Delegation in Guyana for further details on it. For your information, the retargeting of part of the OCT Thematic programme is also under discussion.

In addition, I am pleased that Aruba already received the medical equipment requested by the Netherlands on behalf of Dutch OCTs through the European Union Civil Protection Mechanism, which allows co-financing of the transportation by the European Commission.

H.E. Mrs Evelyn Wever Croes
Prime Minister
ARUBA

Finally, you referred to the recent European Parliament resolution of 17 April 2020, calling on the Commission and the Member States to prioritise aid and crisis-mitigation measures for the most vulnerable citizens, including the Overseas Countries and Territories, by means of a dedicated exceptional support fund. I assure you that the Commission is assessing this political resolution through the relevant institutional framework and you will be kept informed of any relevant developments in this regard.

Yours sincerely,

Jutta Urpilainen

Luis Zarraga ta gradici y a bisa di lo keda recorda e bunita momentonan cu Cynthia Aurora Isabella



*Luis Zarraga, e conocido y popular presentador di programanan di television di PUERTO LATINO a gradici diaranzon mainta via red social na tur esnan cu a duna su famia atencion den e momentonan dificil, cu su nieta a fayece.

Den un mensahe bunita, e ta bisa di lo accepta boluntad di Dios. Nan lo laga e tragedia aki tras di lomba y lo keda recorda e momentonan bunita cu a comparti cu Cynthia Aurora Isabella.
SOLO DI PUEBLO, CANAL 22 TV, staff y personal ta extende palabranan di condolencia na famianan. Cu Cynthia Aurora Isabella sosega dushi den brasa di senjor. Click riba e facebook link, pa bay na e pagina di Luis Zarraga.

Esaki ta e mensahe conmovedor di abuelo Luis Zarraga:
Junio 2020.
Apreciados allegados, amigos y familiares.
En nombre de mi esposa hijos y nietos deseo expresar nuestro sincero agradecimiento por las innumerables muestras de aprecio, cariño, respeto y solidaridad las cuales valoramos, por que nos han dejado una enorme fortaleza con la que enfrentamos el inmenso dolor que sentimos en nuestros corazones, por la partida de nuestra amada Cynthia Aurora Isabella que, con tan solo 2 añitos fue una gran luz que ilumino y contagio nuestras vidas de alegría, entusiasmo y ternura. Disfrutar de su mirada, su risa, su vivacidad y travesuras fue el gran legado, hoy nuestra bebe forma parte de los angelitos del cielo.

Dejamos atrás la tragedia para dar paso a aceptar y respetar los designios de Dios.
Al nacer todos venimos con la fecha de partida que encierra; año, mes, día y hora. No importa cuanto esfuerzo realicemos para evitar un accidente, una desgracia, la voluntad de Dios es inalterable.
Agradeciendo infinitamente a cada uno de ustedes por acompañarnos en las oraciones, por sus sabias y positivas palabras de aliento, por sus cálidos abrazos; presentes y en la distancia.
La familia unida nos daremos un tiempo en la intimidad para la reflexion, para recobrar fuerzas y para recordar solo, única y exclusivamente los bellos, hermosos e inolvidables momentos vividos con nuestra adorada Cynthia Aurora Isabella.

Nuevamente y de corazón gracias, muchísimas gracias a cada uno de ustedes por su invaluable amor y compresión.
Luis Zárraga.

INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN



Aunke cu nos sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan!
Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidadnan.
E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerso y e dedicacion cu e mucha a inverti den e proceso di aprendisahe.
Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di forma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon punto. Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual e ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den e materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha
Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroaia di inteligencianan mulitple aki, ta reconoci den hopi ambito educativo.

Di acuerdo cu e planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortalesa y debilidadnan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto scenario.

E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, compronde y stimula e potencialidadnan di cda mucha, mas leu di loke por midi un indice di conciente intelectual.
Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.
E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdda cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

E tiponan di inteligencia
Inteligencia linguistico
E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta cuenta of haci crucigrama cu suma facilidad. Su lenguahe orral ta asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.

Inteligencia logico-matematica
Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.

Inteligencia visual y espacial
Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.

Inteligencia musical
Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin e facilidad pa siña toca un instrumento musical.

Inteligencia corporal cinestesico

Sindicatonan.....

TA MANERA CU TIN MIEDO DI UN FENETA DI CADUSHI PERO UN KLABO DI DOS DUIM SI TA OK PA TUMA DEN BO BODY



Ehempel cu ta mustra cu e gritonan di sindicatonan ta saca for di contexto:
Un ambtenaar cu salario di fl 4000,00 pa luna of 48000 pa aña cu 30 aña di servicio den vpgd por a hanja antes 70% di su salario como pensioen.
Algun aña pasa gobierno a trece cambio den esaki y a introduci e.o. franchise i middeloon y a hisa e pensioen leeftijd di 60 pa 65 aña. Dus resultado ta cu ta kita fl 17616,= for di bo basis jaar salaris.
Y bo mester tin 40 aña den vpgd y 65 aña di edad pa haye completo. (vol pensioen)
A kita fl 17616,= for di bo basis jaar salaris y e tempo ey niun musca a bula.
Awo den e situacion di crisis cu tur hende tin cu entrega y tin ambtenaar cu p.e. un basis salaris di 48000,= /aña lo bai entrega 2400 pa aña y un cu 72000,=/aña lo entrega 3600,=/ aña y nan ta yora grita y sapatia y protesta. Berdad cu e 5% (2400) of (3600) ta poco incomodo pero e 17616 si no a haci dolor?
Ta manera cu tin miedo di un feneta di cadushi pero un klabo di dos duim si ta ok pa tuma den bo body. Ariba dje a perde 5x fl 13000,= di pensioen di vejes pa persona. Door di a hisa e edad di pensioen y nos pensionadonan cu nunca ta hanya aumento ta perde 50% di nos gelijkbedrag fin di aña.



Parlamentario Mike de Meza

YA CABA GOBIERNO LO TIN CONTRACT DI HUUR AREGLA PA ALMACENA PETROLEO

No tin nada mas serio y tristo ora c'un lider di bo pais no ta sincero cu su pueblo, no tin e respet pa henter pueblo y simplemente ta haci loke cu e kier pa asina sirbi interes di solamente un grupito cerca di su partido y di su famia.

Mike de Meza miembro di fraccion di AVP ta mustra cu ya caba Prome Minister Evelyn Wever Croes a demostra 'from day one' cu e no ta un lider di palabra, cu kico cu e bisa tin ora e mes no ta kere aden corda kere den su pueblo.

"Pueblo por corta con den formacion di e actual gobierno, el a sigura pueblo cu su gobierno lo tin shete minister, cu cualkier lider politico cu kier ta den gobierno cu MEP, mester acepta esey.

Wel den menos di un siman pueblo a haya e prome sorpresa ora cu bou presion di lider di POR, el a sucumbi y bay over na 8 minister oficial y un otro minister na banda.

No solamente esey, despues di ta sinta dushi den stul di gobierno, Premier Evelyn a dicidi di amplia su gabinete, nombrando un 'gabinete substituto' y entre otro a contrata Nel Oduber ex Prome Minister, Rudy Croes ex minister di husticia cu Hulanda a kita su cartera for di dje cu aprobacion di Nel Oduber.

A contrata Nilo Swaen ex minister di finansa pa yuda e actual Minister di Finansa kende aparentemente no tin mucho conocemento di e materia y a contrata Edison Briesen ex Minister di turismo pero kende awor ta experto den asunto di refineria.

Ta mesun prome Minister Evelyn aki a sigura pueblo cu su gobierno lo soluciona tur problema financiero sin introduci medida pero den prome luna a suta pueblo cu aumento di BBO y a ranca mas cu 270 miyon for di saco di pueblo.

El a introduci reforma fiscal nobo pa ranca ainda mas miyon for di pueblo y si no tabata pa falta di seriedad pa entrega presupuesto 2020 na tempo y e pandemia di corona virus, pueblo lo a conoce otro reforma fiscal cu lo a costa pueblo ainda mas placa.

Den prome siman di e crisis di corona, Prome Minister tabatin tempo pa regala CITGO un bye di miyones di florin, absolviendo e compania multi miyonario aki di tur obligacion financiero cu Aruba y solamente a cobra nan belasting cu nan debe.

Prome Minister a bin dilanti y bisa pueblo cu ya e refineria ta di Aruba bek y cu cara serio pero c'un sonrisa no mucho confiabel, a mustra cu sou gobierno lo traha pa logra reapertura di e refineria di San Nicolas.

Tambe Evelyn a papia di un transparencia pa loke ta e proceso di e tankinan di almacena petroleo y cu lo informa tanto Parlamento como pueblo di e proceso aki pero tin trabounan tumando luga y segun informacion ricibi, ya caba lo a firma contract c'un compania cu ningun hende sa ainda kende ta tras di esaki.

E grupo aki lo a tin contract pa trece petroleo for di Colombia y cu ya caba ta trahando riba mas tanki riba tereno di refineria, pa asina por sigura cu Aruba lo ricibi tur aña 25 miyon dollar na impuesto di huur.

Pues mientras cu Prome Minister a papia di transparencia, ya caba gruponan amigo y di family and friends tin cosnan caba regla, cosnan cla caba pa simplemente cuminsa sin cu e proceso aki a cana manera un gobierno decente lo haci.

Otro informacionnan ta mustra cu den e compania nobo aki lo bay emplea



trahadonan local caminda practicamente partido MEP tin su lista di sostenedonan cu lo bin na na remarca na prome luga prome cu otro hendenan loke lo no ta ningun sorpresa pa un gobierno cu nunca tabata sincero cu su pueblo," Parlamentario Mike de Meza a declara.



6 habito cu ta yudabo proteha bo cuero contra cancer

Bo ta buscando e manera di proteha bo cuero contra cancer? Por ta bo cuero ta demasiado cla of por ta bo tin famia cu a sufri di e enfermedad aki.

Berdad ta cu e casonan di cancer di cuero a aumenta di manera progresivo y a cumbini tuma medidanan di precaucion.

Den e articulo aki, nos ta comparti 6 habito cu por yudabo pa proteha bo cuero contra cancer. Nos mester tuma conciencia di e problema grave aki di salud y conoce e factornan di riesgo y e medidanan eficas y preventivo.

6 custumber cu por yudabo proteha bo cuero contra cancer

1. Protector solar

Nos mester aplica un protector solar (sunblock) diariamente y adapta na nos tipo di cuero. Na prome luga, e sunblock ta diseña pa proteha e cuero contra e radiacion solar.

Una bes cu nos aplica esaki nos ta creando un barera contra e rayonan ultravioleta (UV). Pa e motibo aki, den e ultimo decadanan, a promove su uso for di diferente esfera di salud publico.

Sin embargo, e casonan di cancer di cuero den su forma mas grave, nan a sigui aumenta. P'esey ademas di usa e protector solar, nos mester tuma otro medidanan di prevencion.

2. Locion cu antioxidante

Segun un estudio publica pa e Centro Medico di e Universidad di Duke, ta sugeri cu e protectornan solar ta eficas, pero no ideal pa pa e proteccion di cuero.

Nan ta afirma cu esaki ta debi cu no ta usa e modo corecto, ya cu su espectro ta incompleto y cu por presenta toxicidad.

En cambio, nan ta propone



como complemento na e protectornan solar, e aplicacion topico di algun antioxidante.

Nan ta sigura cu esakinan ta documenta y ta yuda na proteha e cuero contra canceer di manera adicional. Nan ta:

- Vitamina C.
- Vitamina E.
- Selenium.
- Zinc.
- Silimarina.
- Isoflavonas di soja.
- Polifenoles di thee.

3. Controlnan rutinario

E controlnan rutinario ta un medida di prevencion eficas, specialmente si nos ta un grupo special di riesgo.

Ta importante pa nos tene na cuenta si nos mester acudi na controlnan rutinario. Algun grupo di riesgo cu ta rekeri mayor medidanan preventivo y control ta:

- Antecedente di cancer di cuero.
- Antecedentenan familiar di melanoma.
- Exposicion excesivo na solo.
- Cuero cu fototipo I of II.
- Trastornonan genetico cu mayor riesgo di cancer di cuero.
- Humadonan habitual.
- Enfermonan di HIV, HPV y poliomavirus.

4. Tene cuidao cu algun medicamento

Tambe nos mester tene na cuenta un factor mas desconoci. Algun medicamento ta aumenta e fotosensibilidad, na cual por perhudica nos na ora di proteha e cuero contra cancer.

Algun di e medicamentonan ta:

- Tetraciclinas (en especial, doxiciclina).
- Diureticonan tiazidicos.
- Sulfonamida.
- Fluoroquinolona.
- Antiinflamatorio no steroid.
- Retinoide.
- Yerba di San Juan.

Semper nos por consulta cu nos dokter si nos tuma algun di e remedinan aki. Si nos no por modifica e tratamento, nos mester extrema e precaucionnan ante exposicion solar, dado nos mayor vulnerabilidad.

5. Suplementonan oral efectivo

Ya sea mediante suplemento of mediante alimentacion nos por obtene nutrientenan cu beneficionan grandi pa nos cuero.

Nos a papia di e antioxidantenan na nivel topico. No obstante, alimentacion semper ta ocupa un luga fundamental den nos salud.

P'esey nos por recuri na suplementonan cu ta yuda nos proteha e cuero contra cancer cu un base cientifico proba.

E suplementonan aki por tuma di forma complementario, pero no mester considera como un medida exclusivo pa proteha nos di e efectonan dañino di solo.

Tin cu forma parti di tur e consehonan aki pa obtene un prevencion eficas. Ademas, nos ta recomenda consulta semper cu dokter prome cu tuma suplemento.

A continuacion nos ta publica e suplementonan mas eficas. Ademas tambe nos ta cita algun alimento dushi den e nutrientenan aki:

- Vitamina A: Higra, wortel, spinazie, lacteo, calbas, webo.
- Vitamina C: Acerola, guyaba, citriconan, strawberry, kiwi.
- Vitamina E: Azeta di oleifi, simiya di zonnebloem, almendra, Brazilnuts, apricot seco, spinazie, quinoa, oester.
- Selenium: Brazilnut, tuna, oester, sesame, webo.
- Acidonan graso esencial: pisca blauw, azeta di lino, awacati.
- Resveratrol: Juice di druif of biña, chuculati preto, blueberry.

6. Otro factor

Por ultimo, nos mester destaca cu no solamente e exposicion di solo ta culpabel di e cancer cutaneo. Tambe e tanningbeds y exposicion na agentenan kimico den luganan determina of trabao por presenta un riesgo halto.

Por tanto, nos mester sigui tur e precaucionnan aki. Si nos tin un estilo di bida den aire liber, nos mester usa semper paña adecuado pa proteha nos di cancer di cuero, como tambe bril di solo y nos protector solar.

tambe nos mester corda riba e importancia di laga e habitonan toxico manera tabaco y sigui un alimentacion completo y ekilibra.

Sin lubida di e controlnan rutinario semper cu ta necesario.

Noticia na Españo

"NI UNA MENOS": CHIARA PÁEZ, LA ADOLESCENTE EMBARAZADA DE 14 AÑOS CUYO BRUTAL ASESINATO DIO ORIGEN AL MOVIMIENTO CONTRA LA VIOLENCIA MACHISTA

"Ni una menos nació ante el hartazgo por la violencia machista, que tiene su punto más cruel en el femicidio".

Así empieza la carta orgánica del movimiento "Ni una menos", publicada en su página web.

"'Ni una menos' es la manera de sentenciar que es inaceptable seguir contando mujeres asesinadas por el hecho de ser mujeres o cuerpos disidentes y para señalar cuál es el objeto de esa violencia", continúa.

"Me disparó tres veces, pero salí adelante por mis hijas y perdoné", el desgarrador testimonio de una víctima de violencia de género

#NiUnaMenos: miles de mujeres se toman las calles de América Latina para exigir el fin de la violencia de género

Ese hartazgo hizo que el 3 de junio de 2015, hace cinco años, miles de mujeres en varias ciudades de Argentina salieran a las calles a protestar.

Y lo hicieron tras una sucesión de asesinatos contra mujeres que conmocionaron a la sociedad en ese momento.

"Nos están matando", escribió en ese entonces la periodista argentina Marcela Ojeda en Twitter. Y muchas otras colegas y mujeres de otros sectores se sumaron al repudio.

La última de esa serie de muertes fue la de Chiara Páez, una adolescente de 14 años que estaba embarazada y que falleció por los golpes que le dio su novio, Manuel Mansilla de 16 años, en Rufino, Santa Fe, en el centro de Argentina.

Su desaparición el 9 de mayo de 2015 conmocionó y movilizó a la ciudad de unos 20.000 habitantes que salió a buscarla por cada rincón.

Su cuerpo apareció al día siguiente enterrado en la casa de los abuelos de su novio luego de que él confesara el crimen. En 2017 fue condenado a 21 años y medio de prisión.

Pero ¿quién era Chiara Páez?

Chiara tenía 14 años, cursaba segundo año del secundario y estaba embarazada de dos meses cuando fue asesinada en 2015.

"Chiara era muy activa, le gustaba jugaba al hockey y tenía muchísimo carácter", resume su hermana Romina, de 23 años, en una comunicación telefónica con BBC Mundo.

"Era chiquita cuando la mataron pero siempre tuvo una personalidad fuerte. Ella podía tener delante al papa Francisco y si tenía que decirle lo mismo que a mí, se lo iba a decir", se ríe mientras la describe.

Chiara vivía con su mamá y su hermana.

¿Es Argentina más o menos machista que otros países de América Latina?

Romina, que sigue viviendo en Rufino y trabaja como secretaria, cuenta que su hermana tenía una vocación solidaria.

Dice que la ayudaba a ella cuando colaboraba en una escuela de equinoterapia (terapia física y mental con caballos) con chicos con discapacidades y a la mamá de ambas en actividades en la iglesia católica Santísima Trinidad de la ciudad.

A ella "siempre le gustaba ayudar", cuenta.

Como con casi todos los hermanos, hay veces que las relaciones entre ambas se ponían un poco ásperas.

"En algunas situaciones éramos como perro y gato y en otras, por ejemplo, encontraba una carta que me había escrito", recuerda resaltado su lado cariñoso.

"Por ahí habíamos tenido una pelea fuerte y... es que estábamos en una edad (difícil) en la que ella recién empezaba a salir y yo tenía 18. Yo ya había pasado por todo lo que ella estaba pasando", detalla.



Chiara vivía con su mamá y su hermana.

Noticia na Españo

CORONAVIRUS | "ESTA PANDEMIA NOS HA CONVERTIDO EN CASI ESCLAVAS": CÓMO COVID-19 PUSO EN EVIDENCIA LA SITUACIÓN DE LAS EMPLEADAS DOMÉSTICAS EN AMÉRICA LATINA (Y CUÁL ES EL ÚNICO PAÍS QUE LAS AYUDA)

"Es nuestra responsabilidad como empleadores pagar los salarios de las trabajadoras domésticas en este momento de incertidumbre".

La frase es del director de cine Alfonso Cuarón, quien en su película "Roma" (2018) retrató en detalle la vida de una empleada del hogar en un barrio de clase media en Ciudad de México.

Y el llamado del cineasta mexicano se hizo público porque, de acuerdo al Centro de Apoyo y Capacitación para Empleadas del Hogar en México (Caceh), la mayoría de las 2,3 millones de trabajadoras domésticas que hay en ese país han perdido sus trabajos por cuenta de la pandemia del covid-19.

Y en un sector donde las condiciones laborales han sido históricamente precarias, solo el 1% tiene acceso a la seguridad social.

"Estamos en la primera línea de batalla": el drama de las cuidadoras y limpiadoras latinoamericanas en medio de la pandemia de coronavirus en España

Igual en la región

Es una cifra que se replica en otros países de América Latina.

Una encuesta revelada este miércoles por la Escuela Nacional Sindical, señala que en Colombia, el 90% de las mujeres que trabajan en labores domésticas (de una población estimada en 700.000 empleadas del hogar) se ha quedado sin trabajo por cuenta del coronavirus.

Y según la Organización Internacional de Trabajo (OIT), en América Latina unas 18 millones de personas se ocupan en labores domésticas, de las cuales cerca de 71% lo hacen sin un contrato formal.

"Debido a la alta informalidad del sector, un amplio número de trabajadoras domésticas se han quedado sin un ingreso durante la pandemia de covid-19 debido a que sus empleadores han decidido prescindir de su servicio", le contó a BBC Mundo Claire Hobden, coordinadora de la estrategia de la OIT para regularizar el trabajo doméstico.

Qué es la "generación confinada"



que sufrirá los efectos económicos del coronavirus por al menos una década

Hobden señala que los gobiernos en la región en su mayoría han propuesto leyes para proteger a este sector, pero todavía falta una mayor implementación de esas políticas.

"Junto a esa precarización, la informalidad hace que no puedan gozar de los beneficios de desempleo que otorgan algunos gobiernos en la región", añadió la representante de la OIT.

"Al no estar legalizadas bajo un contrato, se les hace imposible ser visibles para los Estados".

Según alerta la OIT, muchas de las trabajadoras domésticas que conservan sus trabajos deben salir de sus casas en medio de las cuarentenas ordenadas por los gobiernos, lo que incrementa el riesgo de contagio del virus.

"Muchas de ellas se siguen movilizando a pesar de las restricciones sanitarias que existen en los distintos países de la región. Están expuestas a la enfermedad y muchas de ellas no tienen acceso a la cobertura de salud por su condición laboral", añade.

"O me quedaban de interna, o me despedían"

Alicia* dejó su pueblo apacible a las orillas del Pacífico colombiano hace unos 20 años para buscar una mejor vida en Medellín, la segunda ciudad más grande de Colombia.

Y la única forma de conseguir sustento para ella y sus cinco hijos fue como trabajadora doméstica en varias casas de personas pudientes de la ciudad.

"Algunas me trataban bien, pero muchas muy mal. Muchas me tiraban las cosas que habían limpiado y me gritaban 'Hacé las cosas bien, negra estúpida'", señala la mujer, cuyo nombre reservamos para proteger su privacidad.

Desde marzo pasado comenzó a trabajar en la casa de una señora. "No conozco su nombre completo. Le dicen María y así nos referimos a ella".

Según su relato, la emplearon por días, de lunes a viernes de siete de la mañana hasta las cinco de la tarde.

Sin embargo, cuando el gobierno del presidente Iván Duque decretó la cuarentena obligatoria por la pandemia, su jefe le dio dos opciones: trabajar de interna (durmiendo en la casa que limpia y cuida) o quedarse sin trabajo.

Ella eligió quedarse: "Tengo tres hijos que dependen de mi. No puedo darme el lujo de perder un trabajo".

Pero allí comenzó otra historia.

"Desde hace un mes me tuve que quedar en la casa. Una casa que tiene muchos baños y muchos cuartos. Los horarios cambiaron, ahora tenemos que estar listas a las siete de la mañana y vamos terminando a las nueve, nueve y media de la noche. Además de trabajar domingos y festivos", relata Alicia.

Además, solo pueden utilizar determinados cubiertos, vasos y platos para sus comidas y una olla separada para cocinarlas. "No podemos utilizar otra cosa para comer. Y si lo hacemos, ella se da cuenta porque tiene cámaras de seguridad por toda la casa".

Hace un par de días, Alicia comenzó a sentirse enferma. "Empecé a sentir mareos y un dolor físico que no me deja trabajar".

Por esa razón se comunicó con la línea de atención de telemedicina de la Facultad de Medicina de la principal universidad de la ciudad, la de Antioquia.

BBC Mundo confirmó que la consulta se realizó con personal médico de la facultad y allí se le ordenó que acudiera para hacerse una prueba de diagnóstico del covid-19. Le dijeron que se aislará en su casa durante 14 días como medida de prevención.

"Un doctor me dijo por el celular que me tenía que ir a mi casa durante 14 días. Pero la señora me dijo que si me iba perdía el trabajo", señala.

Como no tiene contrato firmado, las condiciones de su empleo no están claras ni garantizadas.

"Yo solo quiero sentirme bien, pero a la vez no quiero perder el trabajo. Es una situación desesperante la que estoy viviendo en estos momentos", dice.

"Pero me da mucho miedo denunciar. Yo tengo mucho miedo, porque me puedo quedar sin trabajo si digo algo o pido algo más".



El director mexicano Alfonso Cuarón, ganador de varios premios Oscar, se unió a la campaña #CuidaAQuienTeCuida para llamar la atención sobre la emergencia de las trabajadoras domésticas en América Latina ante la pandemia.



Kico por yudabo combati barica cera? Descubri cinco remedi

Bo ta buscando remedinan pa yudabo combati barica cera? E trastorno aki ta un kibramento di cabes berdadero pa esnan cu ta sufri di dje di manera cronico y por haya nan mes obliga pa recuri na laxante.

Den e articulo aki nos ta comparti algun remedi natural cu por yuda nos mehora e trastorno aki y mehora nos bienestar y calidad di bida.

Ademas, no ta bin cu efectonan secundario pa nos salud.

Remedinan pa yuda combati barica cera

Barica cera ta un problema intestinal bastante frecuente cu, den ocasion, ta asocia na e habitonan alimenticio.

Pa cuminsa, barica cera cronico ta un malestar cu ta afecta casi un cuarta parti di e poblacion (enter 15 y 25%).

Bo por sufri esaki na cualkier edad, apesar cu e ta mas frecuente cerca e hende muhe y personanan mas grandi.

E problema intestinal aki ta empeora den gran medida e calidad di bida di esnan cu ta sufri di dje.

P'esey ta fundamental haci cambio den nos estilo di bida y den nos dieta pa supera e afeccion molestoso aki.

1. Dieta rico den fibra

E prome remedi cu nos ta presenta den e articulo aki, ta aumenta e consumo di fibra den nos dieta. En Especial, si e mayor parti di e alimentonan cu nos ta come ta refina.

Fibra ta actua di dos manera den e tripanan. Na prome luga, ta aumenta e volumen di sushi y na di dos luga, ta acelera e transito den e colon.



Di un otro parti, fibra ta nutri e bacterianan intestinal beneficioso, entre otro di su propiedadnan pa ceramento di barica.

Pa aumenta e consumo di fibra nos mester incorpora den nos dieta diario, bon cantidad di fruta, berdura, cerealnan integral, bonchi, frutanan seco y simiya.

A cambio, nos no ta recomenta abusa di alimentonan "enrikeci" cu fibra of salvado. E recomendacionnan aki ta valido tambe pa barica cera cerca mucha, semper y cuando no ta relaciona cu un patologia.

Muchanan por nota un gran mehoria den poco tempo cu e cambionan aki den e dieta.

2. Bebe mas awa

E consumo habitual di awa ta yuda fluidifica e defecacionnan y aumenta movimento intestinal.

Na di dos luga, nos no por aumenta e consumo di fibra y lubida di bebe suficiente awa. Esaki por ta hasta contraproducente pa e tripa y pa salud en general, ya cu awa ta yuda pa e fibra eherce su accion aumentando su tamaño.

Bebe por lo menos 1.5 liter di awa durante dia y fuera di cuminda, ta impresciindibel pa digeri fibra cu nos a consumi.



Door di bebe, nos ta mehora e frecuencia di movimento intestinal y tambe e consistencia di e sushi.

3. Actividad fisico habitual

No tur estudio ta concluyente den e sentido aki, pero algun di nan si ta mustra resultadonan positivo den relacion entre actividad fisico y barica cera.

Es mas, practica deporte ta un recomendacion general pa un miho calidad di bida.

Un estudio ta confirma e resultadonan di realisa un actividad fisico di intensidad modera of intenso, entre 20 y 60 minuut, di 3 pa 5 biaha pa siman.

Den 12 siman bo por observa mehoracion den e molesternan intestinal relaciona cu barica cera.

4. Suplementonan di probiotico

Alimentonan probiotico ta yuda reestablece e flora intestinal, mehorando notablemente barica cera.

Cada biaha tin mas demanda na nivel mundial di suplemento di probiotico. Y ta cu e microorganismonan bibo aki ta beneficioso pa e flora bacteriano intestinal y pa salud en general.

E mesun estudio cita a balora e resultadonan di tuma e probioticonan Bifidobacterium y Lactobacillus.

E resultadonan aki efectivo pa mehora e frecuencia y e consistencia di e deposicionnan, tanto den adulto como den mucha.

No obstante, ainda no sa si un cepa particular di probiotico ta mas efectivo cu otro, ya cu falta estudio. P'esey, no spor decanta nos pa loke ta inclui mas variedad di cepa.

5. Psyllium: mata pa combati barica cera

Psyllium, psilio of zaragatona ta un genero di mata cual simiyanan ta yuda regula e transito intestinal y por tanto, combati barica cera.

Door di mescla cu awa nan ta hinca y ta crea un gel cu ta haci e sistema gastrointestinal limpi.

Asina ta, Psyllium ta mehora e frecuencia, e consistencia y peso di e sushi.

- E dosis recomenda ta di 6 pa 12 gram diario
- E momento mas efectivo pa tum'e ta na yuna, ta cu dos glas di awa y por lo menos mey ora prome cu desayuno.
- Nos por cumpra nan den herbolario y botica.



Awo ya nos conoce e bon habitonan aki cu por yuda nos, den gran medida, combati barica cera. Ta hopi importante pa mehora e transito intestinal pa mehora salud en general y tin un bon calidad di bida.

3 Causa di ansiedad pa cuminda cu bo mester sa



E curpa humano tin mester di macronutrientenan esencial pa ta alimenta, manteniendo e salud y e bienestar di cada persona.
E antoho of ansiedad pa cuminda ta indicadornan cu algo ta haci falta na bo organismo. Scuch'e!
Siña scucha e señalnan cu bo curpa ta manda, ta primordial pa controla e ansiedad pa cuminda.
Aunke bo ta come hopi, si bo alimentacion no ta esun adecuado, bo organismo lo pidibo pa bo dun'e nutrientenan di calidad. E forma cu e tin di expresa ta provoca un estado di inkietud y hopi gana di come.
Aki nos lo splicabo e tres causanan mas comun pa cual, hopi biaha, bo tin ansiedad pa cuminda. Si prome cos cu ta provocabo ta un bolo, ice cream, batata hasa of hopi chuculati, no ta hamber: ta ansiedad.

Causanan di ansiedad pa cuminda
1. Consumi zetmeelnan malo
Cualnan ta bon y cualnan ta malo? Bo mester consumi zetmeel bon y tin cuidao cu e cantidad cu bo ta consumi, pero kico esey ta nifica? Hopi di e alimentonan cu nos come ta procesa.
Esey kiermen cu mayoria di e nutrientenan (mineral, vitamina y enzima) ta wordo elimina na momento di su procesamento. Esey por yega na genera cu nos organismo ta sufri un deficit di nutriente y p'esey, ta demanda mas cuminda.
Cerealnan refina manera aros y trigo cu cual nos ta traha pan, dessert y pasta, ta un ehempel cu nos mester evita den nos dieta diario.
Ora cu bo come hariña refina y sucu, bo curpa lo bay pidi mas. Esey ta debi cu e tipo di alimentonan aki ta procesa di forma mas rapido y e curpa ta segrega e mayor cantidad di insulina.
P'esey ora cu nos scoge pa zetmeel, nos mester opta pa esunnan mas natural y halto den fibra. Por ehempel; avena, alimentonan integral, fruta, berdura. Eseynan ta loke e curpa tin mester.
No mester elimina zetmeetl, pasobra nan ta e mayor proveedor di energia den terminonan di actividad fisico y mental. Tin cu come esunnan adecuado y den cantidadnan necesario.



2. Pasa hopi ora sin come
Cuminda ta combustibel di e curpa. Come ta haci cu e personanan ta sinti nan mes mas activo y mas salud.
Pasa mas di cuater ora sin come ta haci cu e hormoon cu ta encarga pa stimula e apetit y ta produci cu bo ta come en exceso.
Purba di parti e cuminda den cinco diario y come cada tres pa cuater ora. Esey lo mantene stabil e nivelnan di glucose den sanger y por lo tanto, lo yudabo controla e anshanan pa come.
Mester sa con pa come y haci'e di manera balansa. E clave ta pa siña combina e alimentonan entre proteina, zetmeel y berdura. E mescla aki lo aporta tur loke e curpa tin mester: nutriente, energia y mineral.

3. Stress
E emocionnan tin un papel fundamental den e forma di alimenta nos. Hopi hende ta come sin tin hamber. Loke nan ta haci pa yena e bashinan emocional, pasobra nan ta sinti nan so, nan ta laaf of ta sufri di stress.
Otro biahanan stress ta wordo produci pa carganan laboral. Personanan mester premia nan mes despues di un hornada intenso di trabao.
Den e casonan aki, e miho trofeo ta un chuculati, un creamcone y cubri cu crema Suizo of cualkier otro cos dushi.
Bo mester sa ki carencia, insatisfaccion of problemanan personal no por wordo resolvi atrabes di cuminda.
Ningun cos dushi por calma e hamber emocional. Cultiva bo mente, prepara bo mes den e ambito profesional, nutri bo spiritualidad y ehercita bo curpa, ta constitui un forma di nutricion.
E secreto pa controla ansiedad ta mehora e calidad di bo alimentacion. Bo dieta diario mester inclui cuminda cu un balor halto nutricional, pasobra e ta aporta mayor cantidad di nutriente y menos caloria.
Ta importante pa bo aumenta e consumo di fibra, y bebe hopi awa. Tin biaha e por confundi sed cu e gana di come. Ora bo tin ansiedad, bebe awa y warda pa e sensacion disparce.
Bo por controla e ansiedad pa e cuminda di forma natural cu infusionnan cu ta yuda controla e apetit manera thee berde of un yerba mate.
Tambe bo por practica otro actividadnan cu no ta relaiona cu cuminda y lo yudabo evit e atraccionnan. Medita, cana, haci yoga of scucha musica, ta perfecto pa e fin aki.

MIRNA CROES A CELEBRA 25 AÑA DI SERVICIO NA BROWN ADVOCATEN







Mirna a cuminsa traha dia 1 di juni 1995 cerca Brown Advocaten den departamento administrativo. Mirna ta hopi aprecia pa tur su coleganan. E ta un colega ameno, cu hopi pasenshi, semper cu un sonrisa y profesional.

Durante 25 aña el a demonstra cu semper e ta cla pa yuda den henter e organisacion.

Partners di Brown Advocaten ta gradici Mirna pa su 25 añanan di servicio y dedicacion pa su trabou y ta desea pa traha hunto pa hopi aña mas.

Mirna y su colleganan a celebra su aniversario durante un anochi ameno na Goshen Farm na Alto Vista, unda nan a participa na un Holistic Cooking Class cu Johanna Stroo. E grupo a cushina hunto varios plato fresco y dushi di berduranan cosecha na Goshen Farms y a repasa y recorda e trayectoria di Mirna na Brown Advocaten.

Mirna ta ricibi un biaha mas pabien y ful e team di Brown Advocaten ta spera cu por traha y celebra mas aña cu Mirna.

TA HAYA PA PROME BIAHA E AÑA AKI NA MERCA UN MARIBOMBA GIGANTE ASIATICO, POTENCIALMENTE PELIGROSO PA HUMANO



Departamento di Agricultura di e estado di Washington (WSDA) a informa riba e prome avistamento confirma di un maribomba gigante Asiatico na Merca e aña aki.
Ta trata di un ehemplar norto, cu a wordo haya pa un residente di e condado di Whatcom, mientras cu e tabata cana riba caminda cerca di e localidad di Custur dia 27 di mei ultimo.
Expertonan di WSDA a recoge e muestra y despues di a somete na pruebanan di laboratorio, por a confirma cu e ehemplar tabata pertenece na e especie aki.
E entomologo gerente di e organismo, Sven Spichiger, a señala cu e resultadonan preliminar a indica cu tabata trata di un reina.
"Loke ta nifica cu ta mas probabel cu un neiisji lo tabata capas di produci reinanan reproductivo y sobrevivi na e winter," e experto a splica.
"E maribomba gigante Asiatico ta e maribomba of avispon mas grandi di mundo y un depredador di bijnan comun y otro insectonan.
Un grupo chikito di maribomba gigante Asiatico por mata henter un colmena di bij den cuestion di ora," WSDA ta adverti den un comunicado publica riba su pagina oficial, caminda cu ta recorda cu su pica por causa necrosis y hasta morto cerca hende.
"Cualkier persona cu ta alergico na e pica di bij of maribomba no mester acerca of purba di gara e maribomba gigante Asiaticonan aki," e entidad ta señala.

SABROSO BARBEQUE
NA E TERENO DI KOYARI
DIADOMINGO AWOR
7 JUNI 2020

Diadomingo awor dia 7 JUNI 2020 nos lo bay tin bendemento di BARBEQUE riba e tereno bendiciona na Koyari, adres Koyari 13-B pa yuda recauda fondo pa un bon causa.
E BBQ ta bin cu spare-ribs-galinja-salada di batata-boonchi-maishi-pan-choriso y aros y cu saus di BBQ.

Tambe lo bay tin Johnny cake cu keeshi, Johnny cake cu bakiyou, diferente sorto di bolo, quesillo, Jello y refresco.
Horario lo ta di 12.00 merdia te cu 3.00 pm.
Por jama na cell. 7433168 of na cell. 5949480 pa haci boso pedido pa un dushi BBQ.

Tambe nos lo bay tin un BAZAAR di panja, accesorionan, coy cabey, tas, sapato y hopi mas. Bini uno, bini tur. Bin purba nos sabroso BBQ cu nos ta ofrece y pasa wak nos articulonan bunita cu nos tin pa ofrece boso, Nos ta warda bosonan sin falta na Koyari.

Melvin Tromp di AVP

GOBIERNO TA EHECUTANDO FASE PERO SIN CONTROL PERHUDICANDO HOPI

Tin un situacion den henter e proceso di Fase cu gobierno a bin ta ehecutando cu ta subsidio salarial pa esunnan cu a perde nan trabou pero tur cos ta mustra cu pa falta di un miho ehecucion y miho control, tin miles di trahado cu ta wordo perhudica den e proceso aki.

Melvin Tromp di partido AVP ta mustra cu kehonan cu ta drenta riba e ehecucion di Fase aki, ta sigui confirma cu tin hopi hende cu a perde trabou y no tin ningun entrada pa asina alivia e situacion den nan cas.

"No solamente tin informacion ta drenta cerca nos tur dia pero tin noticianan cu ta duna un indicacion cu tin cierto cosnan cu no ta canando bon manera entre otro e Director di SvB, sr Jacobs, ta confirma e siman aki den medionan di comunicacion, cu 5935 persona a bin na reamarca pa haya e suma di 950 florin di e proyecto di Fase.

Ora cu nos a scucha Minister di Finansa papia siman pasa el a papia di un cifra mucho mas halto cu lo a ricibi e subsidio aki di e proyecto Fase y gobierno di Hulanda a bay di acuerdo pa yuda financia e subsidio pa loke Minister a menciona na inicio di e pandemia, pa entre 37 pa 38 mil trahado cu lo a perde nan trabou.

Henter e proceso aki no ta mucho cla, caminda tin trahadonan cu a entrega tur informacion cu ta rekeri, tin cu nan nomber a bin riba un lisa caminda nan ta haa un codigo y number y a base di esakinan nan por haya sa cu e placa lo mester bay riba nan cuenta bancario.

Sinembargo tin hende cu nan nomber a wordo publica riba e lista aki pero nunca a ricibi e suma di 950 florin pero ta dificil pa nan haya claridad riba esaki, ya cu tin hopi hende cu ta confrontando mesun problema.

Pues hopi hende ta riba e lista pero e placa no ta bay riba nan cuenta y ta dificil nan haya ayudo riba termino corto mirando e cantidad di hende cu ta sperando riba e ayudo aki.

Loke ainda ta hopi serio ta cu tin casonan caminda e dunadonan di trabou lo a ricibi e suma di subsidio salarial for di Fase pa nan trahadonan pero cu no a pasa esaki pa tur nan trahadonan, caminda tin hopi discusion tmando luga riba e status real di un of otro trahado.

Loke nos por a compronde tambe ta cu no ta tur hende a haya e suma di 950 caminda den algun caso a kita algo di e suma aki sin cu tin indicacion unda e placa aki ta bay of kico a wordo haci cne.

Tur e situacion aki ta bolbe confirma cu gobierno no tin control di e situacion aki, no tin un plan fiho y concreto caminda esunnan cu a perde nan trabou,



por acudi un caminda y nan problemanan wordo atendi y soluciona.

Ta hendenan cu realmente tin mester di e placa aki, sigur despues cu nan a perde tur nan salario ora cu gobierno a decreta e lockdown na luna di maart ultimo y ta algo sin duda hopi amargo ya cu gobierno mes a anuncia cu el a ricibi ayudo financiero den forma di prestamo pa atende cu e miles di hende cu a perde nan trabou.

Ta di spera cu gobierno atende cu e situacion aki y trece claridad den henter e situacion aki y asina alivia e problemanan serio cu varios famia ta pasando aden pa algun tempo caba," Melvin Tromp di AVP a declara.





SERVICIO Y COMPRA

FORTALEZA PA FAMIA

DOS ESCOGENCIA

Un feliz dia yena cu bendicion , pa tur nos fiel lesadornan y pa Aruba completo.
Pa bon pa tur Mayor ta na altura cu nos ta bibando den un tempo peligroso, y cu mas atencion nos pone na nos yiunan, lo beneficia tanto nan mes como nos cu ta mayor. Pesey den un forma hopi cla nos mester hala nan atencion, di nos yiunan , kico ta pasando y cual ta e consequencia di cada cos cu bo haci tin pa bo. Den Romanos capitulo 2 ver 5,6 7-8 e Palabra di Dios ta bisa lo siguiente: Ma pa motibo di bo capricho, y bo curazon cu no ta arepenti , bo ta montona furia pa bo mes den e dia di furia y revelacion di e huicio hustu di Dios. Kende lo paga cada ken segun su obranan.
Kico ta Capricho. Awel capricho ta algo cu bo sa bon, bon cu e cos cu bo ta haci no ta corecto , pero bo ta permanece den dje , haciendo manera ta bo tin razon, of cu abo ta mas sabi cu tur hende, y tur hende ta robez, y mas cu tur cos bo ta demostra cu bo no tin Temor pa Dios.
Y e palabra ta sigi bisa den verso 7 : Na esnan cu perverando den hacimento di bon , ta busca Gloria y honor y inmortalidad esey ta nifica bida eterna. Verso 8: Ma esnan cu ta busca nan propio interes so y no ta Obedece e berdad , ma ta obedece inhusticia, , furia y indignacion.Lo tin tribulacion y angustia pa cada alma cu haci maldad, ma Gloria , paz y honor pa kada hende cu haci bon. Pasobra no tin distinction di persona serca Dios.
Esey ta nifica cu nos no por sigi persigi hende tur dia , zundra,pleita ,golosidad,perversidad, envidia ,malisia , keda sin pordona, (Mateo 6:15) y spera bondad di Dios. Pasobra ningun hende no por gaña Dios , tur locual hende sembra lo e cosecha.
Y ta bon pa nos por pone na atencion di nos yiunan , tras di kico nos ta para,y nos ta respalda, y kico nos no por respalda.
Bo no por respalda bo yiu of bo casa, of bo amiga/ amigo, bisinja , paisano, ora e ta for di boluntad di Dios, pasobra bo ta yuda montona furia riba su cabez.
Pasobra deber di un mayor ta pa instrui su yiu den caminda di Dios segun Efesios 6 verso 4.
Si bo no coregi bo yiu, bo ta haci su bida mas dificil, bo ta pone trompeca pasobra e tin bo apoyo.
Y como Mayor bo tin di duna cuenta na Dios , pa bo falta di instruccion na bo yiunan.
E unico solucion cu tin pa tur Mayor ta splika bo yiu Juan 14:6 Jesus a bise Ami ta e caminda di e Berdad y e Bida , ningun hende no ta bini serca e Tata , sino ta pa medio dimi.
Mientras cu un mucha no tin conocemento di Dios den su bida, e bida di e mucha aki ta constantemente na peliger, pasobra nos tur ta mirando con e Diabel ta persigi e hubentud, den tur forma.Y como mayor nos mester haci algo nos no por sinta y mira cosnan pasa, y crusa man y bisa cu e hubentud di awor no ta sirbi, e hubentud no ta tende, nos no por habri man laga bay, nos deber ta pa perservera pa nos Famia. Nos mester sigi perservera den oracion. Nos no por cansa. Awor tur mucha sa e dos escogencia pa nan bida, y tur mayor tambe sa.
Awor como Mayor na cual banda bo ta para?
Tene na cuenta cu sin Dios , nos no por logra, y no sigi pospone e asunto, pasobra mas bo pospone mas duro e lucha lo bira. Pa bo yiunan cana riba e bon caminda abo como Mayor mester ta prome y e bon ehempel pa nan. E Amor y coreccion cu abo como mayor por duna ,nan no por hañe serca ningun otro Hende. Sea conciente, y cu Dios bendiciona bo.

Pastor
Marcel Balootje.

NUMBER DI LOTTO

Lotto Merdia JUNI 2 2020	Lotto Anochi JUNI 3 2020
CATOCHI Sorteo # 2872	CATOCHI Sorteo # 7048
9855	3487
7500	3590
7602	6278
BIG 4 Sorteo # 2872	BIG 4 Sorteo # 6092
0866	8974
1OFF Sorteo # 928	1OFF Sorteo # 797
4291	6114
ZODIAC Sorteo # 2872	ZODIAC Sorteo # 4851
3286	9737
Tauro	Virgo

Parlamentario Michael Lampe

CRISIS ACTUAL NO TIN ESPACIO PA POLARISACION POLITICO INNECESARIO

Henter a crisis cu Aruba a pasa aden ocasiona pa e covid-19, ta algo cu bay tin su efectonan pa un tempo largo ainda y segun miembro di fraccion di AVP, Michael Lampe e ta kere cu si tur hende para hunto den e lucha aki, pero hunto lo logra sali for di e situacion dificil aki.

"Ta un situacion dificil pero mi ta kere cu hunto nos lo logra supera e situacion aki c'un Aruba cu mi ta kere mester por para pa su potencialnan.

Ta tristo si pa tuma nota ora cu hopi di e politiconan hoben kendenan ta dunando sosten na gobierno, netamente ta vocifera un rato cu Aruba mester ta uni den e periodo dificil aki pero di otro banda durante un reunion riba e situacion actual, ta bay bek den historia di partidonan pa di e forma aki sigui promove polarisacion atrobe.

Insistiendo riba discuionnan entre partidonan politico na luga di insisti riba union pa haya e miho forma pa saca e pais dlanti para hunto den e tempo dificil aki y asina nos como pais por ta mas fuerte para riba e relacionnan cu tin actualmente cu Hulanda.

Sigur na un momento caminda por mira den medionan di comunicacion caminda for di Hulanda politiconan ta insisti cu e islanan Hulandes den Caribe no por percura pa nan mes, cu no tga sirbi nan propio interes, netamente e mentalidad politico aki demostra den e prome parti di e reunion di diaranson, ta yuda sostene e pensamento eroneo aki na Hulanda.



Parlamento a reuni cu Minister Presidente y Minister di Finansa riba e situacion delicado y dificil actual pero loke algun di e miembronan cu ta sostene gobierno, a concentra mas tanto pa conta parti di historianan di pasado, cual gobierno a haci mas y cual gobierno a haci menos of nada.

E tipo di mentalidad politico aki tin nos pueblo cansa, nos hobennan cansa di scucha e tipo di discusionnan aki cu no tin sentido y cu no ta sirbi ningun interes na e momentonan aki, cualnan sigura no ta hiba nos pais dilanti na e momentonan aki.

Den mi disertacion mi a mustra riba e asunto aki enfatisando cu e tipo di polarisacion aki ta hiba eyfo un mensahe di Aruba den e relacion cu Reino, cu Hulanda por causa dañonan cualnan lo por wordo coregi mas ya cu den e debatenan politico di partidonan, e tipo di polarisacionnan aki ta causa ainda hopi dañjo na imagen di nos pais.

Tas un punto importante cu nos tin cu pensa riba esaki tambe ya cu na final di dia, si bo a un Arubiano di berdad, bo ta pensa cu ta necesario pa nos hiba debatenan den parlamento..

Ta necesario pa nos cuestiona otro riba e direccionnan cu nos kier bay, ya cu esey ta democriacia pero ora cu constantemente por scucha cu ta culpa di esey, culpa di e otro sin cu duna un aporte na un solucion berdadero, e ora bo ta cortando bo propio pianan dene forma con nos por para fuerte como comunidad y sigur representando e comunidad.

Den pasado nos por a wak cu e tipo di polarisacionnan aki no a hiba e pais ningun caminda y sigur nos no por mester sigui hiba e tipo di discusionnan negativo aki y sigur nos comunidad no por wordo perhudica pa motibo di discusionnan sin sentido a base di color politico.

Den pasado tin hopi partido, sea MEP, AVP y otronan, tambe a haci nan mes culpabel pa polarisacion den politica aki na Aruba caminda lo a hiba un imagen robes afo di cosnan cu ta pasando entre politiconan y esunnan cu a haci fout meter paga pas esaki pero tambe tabatin hopi politico kendenan a traha duro den pasado y nan kende nos tin cu duna nan respet.

Y esey ta di tur partido, hendenan cu mientras cu nan tabata den gobierno, a haci nan maximo esfuerso pa logra lo mihor ya cu nan a kier den Aruba su potencial nan, kere den nos hendenan, a kere den e relacion cu Reino.

Hopi biaha den pasado tin partidonan cu a busca netamente e potencial den e relacionnan aki pa asina crea un miho relacion caminda nos por traha miho cu otro riba diferente tereno pero tin otro partidonan cu ta insisti riba confrontacion cu Hulanda riba diferente punto cu ta diferencia nos.

Nos tin cu puntra nos mes e ora na unda nos kier bay ya cu nos a un isla chikito loke no kier men nos mester ta na rudia of roga pa algo pero si e ta nifica cu mester bay wak realisticamente, lagando color politico un banda, lagando partidonan un banda y busca e mih forma con nos por traha hunto a base di e potencialnan den e relacion cu nos tin cu otro, y asina logra resultadonan positivo.

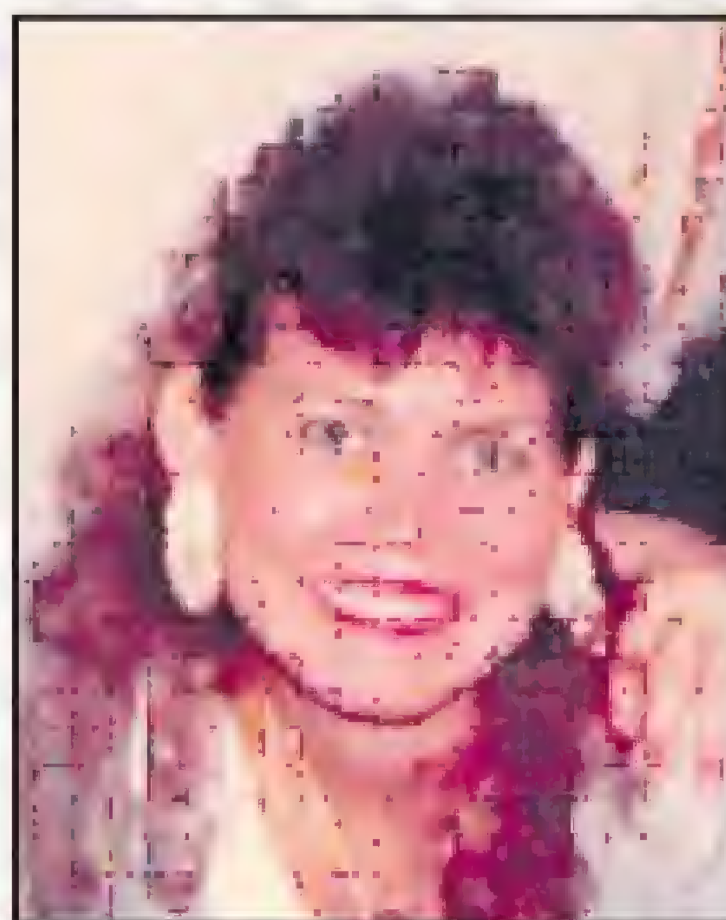
Trahando hunto pa un miho futuro ta rekeri stop



di biba den pasado, stop di poliralisa un situacion cu na e momentona naki no ta rekeri un acercamento asina pero sin duda e lo sirbi interes di nos pais si nos para hunto y enfrenta e situacion dificil aki den union pa asina logra e miho solucion posibel," Parlamentario Michael Lampe a declara.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di
Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Beatrix Viviana Ras

Mihor conoci como "Bea"
*17-12-1963 - †31-05-2020

Na nomber di su:
MAMA STIMA: Sra.vda. Irena Ras-Henricus
RUMANNAN: Damasco y esposa Justina
Ras-Wernet
Maria y esposo Reymundo Croes-Ras y yiunan na Hulanda
Juan Ras na Cali Colombia
Sra vda. Mirna Roos-Ras y yiunan
Ingrid Ras y yiu na Fla.
Silvia y esposo Ireno Maduro-Ras y yiunan
Francis Ras y yiu
EX CUÑA: Carmen Arismendy Vasquez
Tanta y omonan
Sobrino y sobrinanan na Aruba, Hulanda, California y Florida
Primo y primanan
IHA STIMA: Rosienne Roos na Broward Fla.
MADRINA: Justina Ras-Wernet
PADRINO: Jose Gamarra
Tur famia y conocirnan, amiga y amigonan
Especialmente su amiganan stima: Sol Rijna, Silvia Orman, Jaqueline v. Dinter y Eveline LeBron na Tampa Fla.
Tur su amiga y amigonan di karaoke, DJ Hulk y grupo di Dande. Tambe di su bon bisiña Famia Tromp.
Demas famia: Ras Henricus, Wernet, Croes, Roos, Maduro, Henriquez, Geerman, Orman, Werleman,
Thijsen, Koolman, Brete, Vrolijk, Velthuis, Dubbeld, Cleveringa, Walhbrink, Kock, Farro, Mc,Pherson, Tromp,
Jansen y demas famia na Aruba, Hulanda y Merca.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 6 di juni 2020
di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
ADRES DI CONDOLENCIA: Pos Chiquito #51
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p. m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.
Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

DIASABRA 6 DI JUNI 2020 SANTA MISA NA KAPEL DI ALTO VISTA



Hunto cu pastoor Huancho debotonan di Mama Maria ta sigi cu e bon custumber cu ta celebra Santo Misa tur prome diasabra di luna na Alto Vista pa 7 or di mainta. Prome cu misa nos ta resa un Santo Rosario, pa esnan cu ta malo of den necesidad di oracion. Bin experencia e bunita aurora prome cu salida di solo. Prome cu 6.30 di mainta, ta cuminsa cu un Santo Rosario na honor di Mama Maria di Alto Vista. Ta resa pa necesidad di Iglesia Universal pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco y tur sacerdotenan y tur cu a carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa pas den tur hogar, pa tur esnan den necesidad corporal y spiritual, pa nos enfermonan na cas, den hospital y esnan den exterior. Cu poder di Dios nos ta sigi cu e bon costumber aki. Tur hende ta bon bini na e ora Sagrado aki cu ta comienso di un otro luna bendiciona.

INVITACION PA ORACION NA KOYARI DIASABRA AWOR 6 JUNI 2020

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa asisti diasabra awor dia 6 Juni 2020 na e oracion na Koyari adres Koyari 13-B. Nos ta cuminsa pa 8.00 pm y lo bai tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan.
Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bai papia tocante di un topico hopi importante.
P'esey un invitacion ta bay pa un y tur asisti sin falta na e anochi hopi importante aki y tambe nos ta invita esnan cu nunca a bin na Koyari.
Bin presencia con bunita Koyari ta. Bini uno y bini tur. Nos ta warda boso cu hopi amor.

The Voice of Jesus.

ORACION DI DIA

UN DIA FRUCTIFERO RUMANNAN YENA CU HOPI BENDICION DI DIOS.

"Pero nan a bor'E pa motibo di nos rebeldia, plech'E pa motibo di nos pica; castigo c'El a pasa trece paz pa nos; danki na Su yaganan nos a haya cura." (Is 53: 5

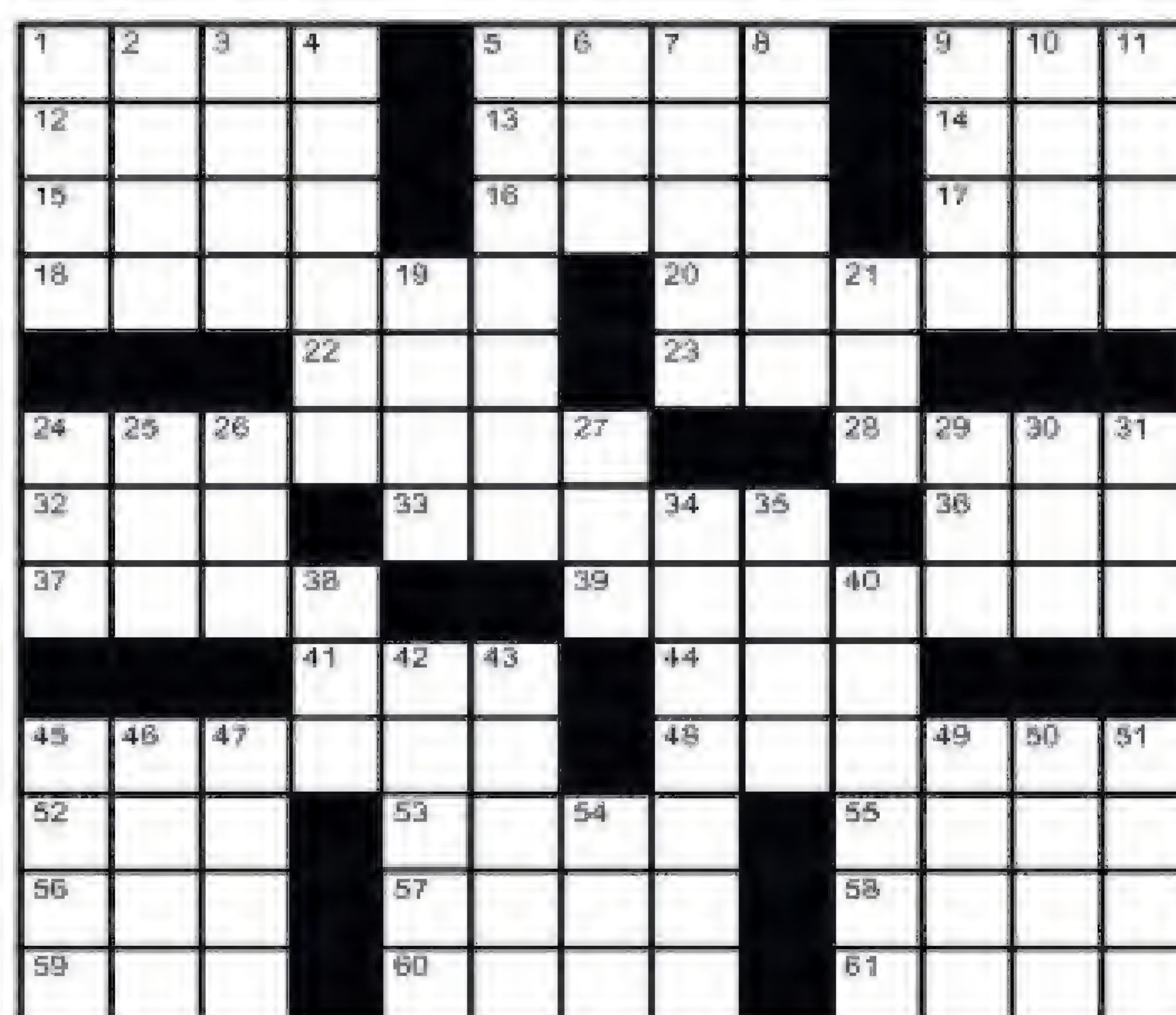
Cristo Hesus a muri pa motibo di nos rebeldia y pa motibo di nos picanan. Cristo Hesus Su morto a trece paz pa nos y tambe nos a haya cura pa nos picanan. Laga nos para keto un rato y reflexiona riba loke a pasa y puntra nos mes si ainda nos ta rebeldia of ainda nos ta comete pica? Nos a haya un guia pa nos por sigui y cumpli cu ne den nos bida diario, esey ta e 10 mandamentonan.
Nos ta cumpliendo cu loke Cristo Hesus mes a siña nos cu ta, stima Dios di henter bo curason, cu henter bo alma, cu henter bo mente y cu tur bo forsa y stima bo prohimo manera bo ta stima bo mes? Esey ta e mandamentonan cu nos tin cu cumpli cu ne. Cumpliendo cu e mandamentonan di Cristo Hesus nos ta riba e bon caminda pa asina nos stop di rebeldia y comete pica.

Oracion: Señor Hesus Bo a muri pa nos por haya salbacion, Bo a siña nos e mandamentonan di amor cu nos tin cu cumpli cu ne, laga cu pa medio di Spirito Santo nos por cumpli cu nan y asina nos no rebeldia y comete pica mas. Amen.



		8	4		2			
	7			5			2	
		9	3		6	8		1
7		2				4		5
	8			4			3	
3		4				9		7
8		3	7		1	2		
	2			8			9	
			5		4	3		

Crossword puzzles



Across

1. Combines

5. Numero uno

9. Classic late night TV

12. Field yield

13. Bow

14. Ornamental pond fish

15. Instrument

16. Uncommon

17. Actor Brynner

18. Water source

20. Pressing

22. It's brewed

23. Honey maker

24. __ band

28. Unruly crowds

32. Afire

33. Uses shears

36. Boxing great

37. You walk on them

39. Evicts, in a way

41. "And __!" (really)

44. Kind of gun

45. Orb

48. Dynamite units, usually

52. Wrath

53. Computer contents

55. Extinct

56. Average score for Woods

57. Tied

58. Notion

59. Regular, abbrev.

60. Let

61. The latest

Down

1. Behaves

2. Lose hold of

3. Way in or out

4. Shares equally

5. Good buy

6. Two or more periods

7. Prepare for surgery

8. Cry of accomplishment

9. Isle of __ (largest of the Inner Hebrides)

10. Verb preceder

11. Merry-go-round music

19. Some kitchen staff wear them

21. Jewel

24. Santa's helper

25. Tell a whopper

26. Polished off

27. El ___ (Spanish hero)

29. Boat propeller

30. Kind of sandwich

31. Bro's counterpart

34. Country dweller

35. Roasting rod

38. Definite article

40. Ancestry

42. Command

43. Make a rug

45. Drinks slowly

46. Kind of fall

47. Rancher's concern

49. Secret message

50. Was aware of

51. Seven __

54. Millimeters in a centimeter?

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 04 DI JUNI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 03 DI JUNI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARSIALMENTE NUBLA CU UN LOCALMENTE
UN POSIBLE AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:03 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:13 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION GENERALMENTE ENTRE OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
EXTENCION DI UN AREA DI PRECION HALTU RIBA ATLANTICO LO SORU PA
UN BIENTO MODERA TE BASTA FUERTE DEN REGION. MAS ALEU POR BISA
CU HUMEDAD LIMITA DEN PARTINAN MAS ABOU DI ATMOSFERA LO POR
INDUCI UN AWACERO PASAJERO DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA
DI DIAHUEBS.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE MODERA TA WORDU SPERA
PA PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3
PA 6 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA: NINGUN
SINEMBARGO, TA SUPLICA OCUPANTENEN DI BOTO CHIKITO PA BAI
CU CAUTELA RIBA LAMA HABRI, ESPECIALMENTE NA PARTINAN OOST
TE NOORDWEST.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: TORMENTA TROPICAL CRISTOBAL
TABATA MOVE DEN BAHIA DI CAMPECHE I NO TA FORMA PELIGER
PA AREA DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: MENOS CU 1 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27